



نائج، ماریا اور عثیر تک پانچ صفحہ سالہ ...

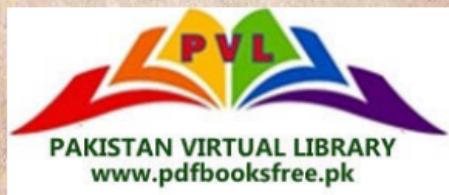
انسان بچہ

ابے جیب

PDFBOOKSFREE.PK

مکملیشن پر ڈاکشن انچارج

جلالِ النور



پانچ روپے

عینہ الی الماس کی روح کی آخری اولاد ذرگال کی تلاش میں
ونگوار اپاچی بیلے دلوں کے درمیان پیغام باتا ہے۔ ایک آدمی
اس کے پیچے لگ جاتا ہے۔ وہ یہ سمجھتا ہے کہ عینہ کسی خفیہ
خواستہ کی تلاش میں ہے۔ وہ عینہ کو ہلاک کر کے اس سے
خواستہ کا نقشہ چھین لینا چاہتا ہے۔ عینہ آدمی رات کو ایک
جنگل میں قیام کرتا ہے۔ تو اس کے پیچے لگا ہوا ہے۔
وہ بھی اس جنگل میں آ کر رُک جاتا ہے۔ اور عینہ کی
ڑت پستول سے کمر بڑھتا ہے۔ اس کے بعد کیا ہوما
ہے؟ یہ آپ خود در حق اُلٹ سکر پڑھئے۔

ابے حمید

مدد و تحریر سید احمد ندوی
درآمد ۱
تحمد ۱

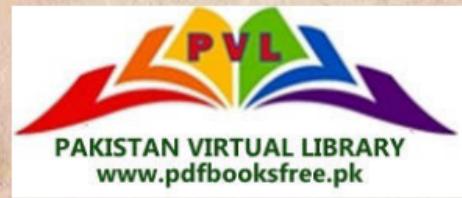
ب مکتبۃ الفتوحہ: جامی شعبہ طلباء کیلائی
مکتبہ: جمیلہ پرہمند، دہلی

آدم خوراپاچی

ماریا جادو کی ان دیکھی دیوار میں قید ہو گئی۔
وہ یے لیں ہو کر زمین پر بیٹھ گئی۔ اس کے اڑ گرد ایک
گول اُپکی بلند جادو کی دیوار کچھ گئی سختی جو اسے نظر نہیں آتی
گئی اور جس میں سے وہ باہر بھی نہیں نکل سکتی سختی۔ ریڈ انڈین
جادوگر لئے درخت سے شلتوت ہوتے مردے کی طرف دیکھا۔
اس کی چھاتی سے نکلی ہوئی پسلی اپنا کام کر گئی سختی۔ مردے
لئے کہا :

”غبی سورت کا نام ماریا ہے۔ وہ پانچ ہزار سال
سے زندہ اور غنیب پلی آ رہی ہے۔ اس وقت
وہ بھتاری اور میری قید میں ہے۔“
جادوگر ریڈ انڈین بولا: ”کیا ذہ اسی جگہ پہاڑوں میں ہے
گی؟“

مردہ بولا: ”مہیں۔ میں اسے اپنے جادو کے زور سے
اس پہاڑ کے اہر ایک کتوں میں بند کر دوں گا جہاں



ترتیب

- آدم خوراپاچی
- غبی قدموں کی آزاد
- دیوتا کا بیٹا
- قیر کی تلاش
- انسانی بیت

گما میں سارے قبیلوں کو شکست دے سکوں گا۔ اب
میرا کوئی مقابہ نہیں کر سکے گا، لیکن۔ میں اگر خاہ بر
ہوتا چاہوں تو کیا کروں؟"

مردے نے کہا: "تم صرف میرے ناخن کا تقویڈ اپنے
گلے سے اتار لینا۔ اس کے ساتھ ہی تم ظاہر ہو
جاؤ گے!"

ریڈ انڈین جادوگر نے ہونی اپنے گلے سے تقویڈ اٹا رہا۔
وہ پھر سے ظاہر ہو گیا۔ اس کی خوشی کی انتہا رہ دی۔ وہ
خوشی سے ناچنے لگا۔ پھر ایک دم ابے ماریا کا خیال آگیا۔
کیونکہ جب تک وہ غیبی عورت زندہ ہے اس کی طاقت
کو پہنچ کر سکتی تھی۔ اور اپنی کرامت دکھا کر اسے شکست
دے سکتی تھی۔ اس نے مردے سے کہا:
"کیا ایسا نہیں ہو سکتا کہ تم اس غیبی عورت ماریا کو
ہلاک کر دو؟"

مردہ بولا: "مہن۔ یہ میری طاقت سے باہر ہے۔
میں اسے ساری زندگی پہاڑ کے اندر کنوئیں میں قید
تو کر سکتا ہوں گہر اسے ہلاک کرنا میرے لیں میں
نہیں ہے۔ تم غفران کر دو۔ اب ہمیشہ اسی کنوئیں میں
رہے گی۔ میں نے جادو کے زور سے اسے پہاڑ کے

سے دہ ساری زندگی یا ہر نہیں آ سکے گی؟"
کیا میں اسے دیکھ سکوں گا؟" ریڈ انڈین جادوگر نے پوچھا۔
مردے نے جواب دیا: "نہیں۔ کوئی زندہ انسان سولتے
میرے اسے نہیں دیکھ سکتا۔ مہنیں اس کی مزدورت بھی
نہیں۔ میں اسے قید کر دوں گا۔ تم قبیلے کے سردار بن
جاؤ گے۔ مہنیں اور کیا چاہیے؟"

ریڈ انڈین بولا: "میں کس طرح سے غائب ہو سکوں گا؟"
مردہ سکتے لگا: "تم میرے مردہ ناخن کو کاٹ کر اس کا
تقویڈ بنا کر گلے میں ڈال رکو۔ پھر جب تم آنکھیں
بند کر کے میرا نام لو گے غائب ہو جاؤ گے!"
ریڈ انڈین نے اسی وقت مردے کے پاؤں کی ایک انگلی
کا ناخن کاٹ کر اسے ایک کپڑے میں پیٹ کر اس کا
تقویڈ پناہیا اور اپنے گلے میں ڈال دی۔ پھر اس کو مردے نے
اپنا نام بتایا۔ ریڈ انڈین جادوگر نے مردے کا نام لیا تو وہ غائب
ہو چکا تھا۔ ابھی اس کی آنکھیں بند مھنیں۔ جب اس نے
آنکھیں کھولیں تو اسے اپنے ہاتھ پیر ٹالگیں اور جسم کا کوئی
بھی حصہ دکھائی نہیں دے رہا تھا۔ وہ غائب تھا۔ جادوگر بڑا
خوش ہوا۔ بولا:
"مہنارا شکریہ! میں اب اپنے قبیلے کا سردار بن سکوں

پھر ریڈ انڈین جادوگر نے ذمیں پر سے ایک نیزہ اٹھایا۔
لگوں نے دیکھا کہ نیزہ خود بخود ہوا میں بلند ہو گیا۔ وہ ڈر
گئے۔ انہوں نے ایک دم سجدہ کر دیا اور کہا:
”تم ہمارے سردار ہو۔ تم ہمارے دیوتا ہو۔
اسی وقت ریڈ انڈین جادوگر نے اپنے گلے سے توبیہ
اتار کر چھپایا اور وہ پھر سے سب کو نظر آئے۔ کا، یہ ایسی
کامست حقیقت کہ سب دنگ رہ گئے اور انہوں نے اسے
اپنے اپاچی قبیلے کا سردار مان لیا۔ باوشاہ ابی الماس کے خاندان
کا آخری شہزادہ زرگال اسی قبیلے میں غلاموں کی سی زندگی
بلسر کر رہا تھا اور مصیبت کے دن گذار رہا تھا۔ اسی روز
ریڈ انڈین جادوگر کی تاج پوشی کی گئی اور وہ اپاچی سردار
بن گیا۔

اُوھر ماریا نے دیکھا کہ وہ گویا کسی جادو کے اثر سے
پہاڑیوں میں سے مخل کر پہاڑ کے اندر ایک گھرے کتوں میں
اُتر گئی ہے اور ہزار کوکش کے باد جو دہاں سے باہر
میں نکل سکتی۔ ماریا بے حد پریشان ہوئی۔ اس نے بھی بار
چھلانگ لگا کر اوپر اڑنے کی کوشش کی مگر کامیاب نہ ہو گئی۔
کتوں کی دیوار پتھر کی حقیقت اور اس میں سے ایک بھی پتھر اپنی
ہجر سے نہیں مل سکتا تھا۔

اندر والے کنوئیں میں پہنچی دیا ہے؟
ریڈ انڈین نے مردے کا ایک بار پھر شکریہ ادا کیا۔ اسے درخت
سے اتار کر اپنے کامنے پر اٹھایا اور پہاڑیوں میں سے گذر کر
ایک دیوان قبرستان میں لے جا کر اس کی قبر میں دوبارا دفن کر دیا۔
مردے کی پسلی اسی جگہ پہاڑیوں میں پڑی رہی۔ اسے ریڈ انڈین
سے نہ اٹھایا۔

یہاں سے وہ سیدھا اپنے قبیلے کی طرف روانہ ہوا۔ یہ دی
اپاچی قبیلہ تھا جس کی تلاش میں عنبر گہبی میں جو یاد اور صریانہ اور
ان کے بوڑھے باپ کے ساتھ بیٹھا میکس اس کے ستر کی طرف جا
رہا تھا۔ دوسرے روز ریڈ انڈین نے سارے قبیلے میں جا سر
اعلان کر دیا کہ دیوتاؤں نے اسے ان کا سردار بنانا کرچیا ہے۔
لگوں نے جب اس سے اس کا ثبوت مانگا تو اس نے
چھوپڑے کے اندر جا کر مردے کے ناخن کا نفریز لگے۔ میں
ڈال لیا اور آنکھیں بند کر کے مردے کا نام لیا اور غائب ہو گیا۔
اب وہ فیضی حالت میں باہر آ کر بولا:
”اس کا ثبوت یہ ہے کہ دیوتاؤں نے مجھے یہ طاقت
دی ہے کہ میں جب چاہیوں غائب ہو جاؤں۔ اس
وقت میں بتارے سامنے فیضی حالت میں ہوں اور
تم مجھے نہیں دیکھ سکتے۔“

عینہ نے کہا: میں ان میں سے کوئی چیز بھی نہیں چاہتا۔
آج ہر قم اپاچی لوگوں کے علاقے کا راستہ کیوں پوچھ
رہے ہو؟

عینہ بولا: میرا ایک بھائی ادھر زمیندار کرتا ہے۔ میں
اس کی تلاش میں یہاں آیا ہوں۔ اگر تم مجھے ان پہاڑوں
کا راستہ بتا دو جہاں اپاچی بقیے کے ریڈ انڈین بتتے
ہیں تو میں تمہارا شکر گزار ہوں گا؛
ہوٹل والے کے پاس ایک دوسرا آدمی بھی اکمر کھڑا ہو
گیا جو کاڑ بلوتے والے لباس میں تھا اور جس کی پیٹی کی دونوں
جانب سپتوں تک رہے تھے۔ اس نے عینہ کے سر پر ہاتھ
رکھ کر کہا:

”برخوردار! تم ابھی نوجوان ہو۔ کیوں اپنی جان کے
پیچے ہاتھ دھو کر پڑتے ہو۔ اپاچی لوگ کسی آئندے
والے کو زندہ نہیں چھوٹتے۔ کیا تم افریقی کے رہنے
والے ہو؟ مگر تمہارا زنگ تیادہ کالا نہیں ہے؟
عینہ نے کہا: میں شمالی افریقی کے ملک مصر کا رہنے
 والا ہوں۔ میرا ایک رستے کا بھائی عرصہ ہوا ادھر
گیا تھا۔ مجھے پہنچا ہے کہ وہ اپاچی بقیے کی پہاڑیوں
میں رہتا ہے:

ماریا کنویں کے پتھروں پر دیوار سے بیک لگا کہ بیٹھ گئی
اور خدا سے دعا کرنے لگی کہ وہ اسے اس مصیبت سے
نجات دلاتے۔

ناگ تو سمندری جہاز میں بیٹھا پسین کی طرف چلا آ رہا تھا
تاکہ عینہ اور ماریا کو تلاش کر سکے۔ دوسری طرف عینہ کا وصال
بھی میں بیٹھا دو سینوں اور ان کے باپ کے ساتھ میکاس س
شہر کی طرف جا رہا تھا۔ کیونکہ دہاں سے وہ علاقہ پیکاں میں
کے فاصلے پر تھا جہاں اپاچی بقیے کے پہاڑ مشرد عہو تھے تھے
یہی پہاڑ عینہ کی منزل تھی۔

میں ہوتے ہی کا وصال بھی میکاس کے پرانے شریں پیغام
گئی۔ اس زمانے میں یہ شہر امریکی کاؤنٹیوں اور زبردست نشاپنی
پستول چلاتے والوں کے لیے سارے امریکی میں مشہور تھا۔ عینہ
نے ایک ہوٹل میں جا کر منہ ہاتھ دھویا۔ کافی پی کر تازہ دم
ہوا اور ہوٹل کے مالک سے اپاچی بقیے کی طرف جانے والے
راستے کے بارے میں پوچھا۔ ہوٹل کے مالک نے بیشے کی
نظریوں سے عینہ کو عنز سے دیکھا اور گردن ٹیڑھی کر کے کہا:
”کیا تم قتل ہوتا چاہتے ہو؟ کیا تم یہ چاہتے ہو کہ اپاچی
لوگ تمہاری گردن کاٹ کر تمہارے سر کو چھوٹا کر کے
اپنے گھر کے باہر لٹکا دیں؟“

ایک نوجوان کو کیا ضرورت پڑی ہے کہ مصر سے بیان
آئے اور اپاچی قبیلے کی طرف جانے کا خطہ مولے
کاؤ بولے نے کوئی جواب نہ دیا۔ وہ جیب سے ضرورت
نکال کر اسے توڑتے لگا۔ پھر اس نے اس کا مخفی نکالا۔
اوھا ہوٹل کے مالک کو دیا اور آدھا اپنے منہ میں ڈال
کر اسے چباتے ہوئے بولا:

تم بھی اخروث کھاؤ

اور مسکراتا ہوا ہوٹل سے باہر نکل گیا۔ کاؤ بولتے نے
غیرہ کا پیچھا کرنے کا فیصلہ کر لیا تھا۔ عینتر ہوٹل سے نکل کر
سیدھا اس ہوٹل میں گیا جس کی اوپر والی منزل کے چھوٹے
سے کمرے کو اس نے ایک دن کے لیے کرانے پرے رکھا
تھا۔ اپاچی قبیلے کو جانتے والا راستہ اسے معلوم ہو گیا تھا۔ اب
وہ دہان بلیٹ کر وقت نہیں مٹانے کرنا چاہتا تھا۔ اُس نے
ہوٹل والے کو پیسے ادا کیے۔ ایک گھوڑا خریدا اور اُس پر
کر اپاچی قبیلے کی طرف چل پڑا۔ شہر سے باہر نکل کر وہ چھٹے
ہے آگئی۔ بیان سے ایک کچھ راستہ تھک شیوں کے پیچے
سے ہو کر ایک میدان کی طرف جاتا تھا۔ جہاں دور دودھک
وائے چھوٹی بڑی کامنیں دار جھاڑیوں کے اور کچھ نظر
میں آتا تھا۔

کاؤ بولتے نے قمیرہ مار کر ہنسا: یقیناً اس کی قبر اپاچی
پھاڑیوں میں ہو گی۔ میں متین پھر کہوں گا کہ اُدھر
جانے کا خیال دل سے نکال دو اور یہیں سے
والپس چلے جاؤ۔

عینتر نے کہا: میں والپس جانتے کے لیے نہیں آیا۔
اگر آپ مجھے اپاچی پھاڑیوں کا راستہ بتائیں تو
بتا دیں۔ نہیں تو میں خود دہان جا کر تلاش کر لوں گا!
کاؤ بولتے سر کو جھٹک کر چلا گیا۔ ہوٹل کے مالک نے کہا:
سنو! شہر کے شمال میں ایک چشمہ ہے۔ اس چشمے
کے قریب سے ایک کچھ راستہ اپاچی پھاڑیوں کو جاتا
ہے۔ مگر یہ راستہ بڑا لمبا ہے۔ پورے پچاس میل کا
فاصلہ ہے؟

عینتر نے کوئی جواب نہ دیا اور ہوٹل سے باہر نکل گی۔
اس کے جاتے ہی وہی کاؤ بولے اپنے اپنی میز سے اٹھ کر کاؤ بولے
پر ہوٹل کے مالک کے پاس آیا اور رازداری میں بولا:
یہ مصری نوجوان مجھے بڑا پرا سرار لگاتا ہے۔ میرا
خیال ہے یہ ضرور کسی خود نے کی تلاش میں بیان آیا
ہے۔ اور ہم سے پھیڑا رہا ہے۔ نہیں اسکیا خیال ہے؟
ہوٹل کے مالک نے کہا: بنگاک مجھے بھی ہے۔ ورنہ۔

تلائش میں امریکیہ کے ملک میں اور شاید اسی علاقے میں پہنچ پکی ہو گی۔ عنبر کو پوری آمید بھی کہ وہ اس کی تلاش میں لے کر اور کہیں نہ کہیں اپاچی پہاڑوں میں اسے مل جائے گی۔ اس کو کچھ علم منیں نہ تھا کہ ماریا وہاں سے بخوبی ڈور ہی دریا کنار سے پہاڑوں کے اندر ایک کنوئیں میں قید ہو چکی ہے اور وہ جادو کا کنوال ہے اور مردے کے قبضے میں ہے۔ یہ راستہ عنبر کے راستے میں ہی پڑتا تھا۔ یونک اس دریا کے آگے اپاچی قبیلے کا علاذہ مشرود ہوتا تھا۔

دیوانِ سلطان میدان کی رات یڑھی خاموش بھی۔ صرف کسی وقت بھینگر کے بولنے کی آواز اُجاتی بھی۔ گھوڑا انہیں میں ہی کھڑے کھڑے بڑے مزے سے آرام کر رہا تھا۔ آسمان پر کہیں کہیں ستارے چمک رہے تھے۔ عنبر نے محسوس کیا کہ یہاں کے آسمان پر ستارے اتنی خوب صورتی سے میں پہنچتے جتنی خوب صورتی اور تیزی سے مصر کے آسمان پر پہنچا کرتے تھے۔ عنبر خاموشی سے کمبل پر لیٹا ہوا تھا۔ اس لیں آنکھیں کچھ کھلی کچھ بند تھیں۔ وہ سو بھی رہا تھا اور جاگ ہی رہا تھا۔ گھوڑے نے منہ نے خر خر کی آواز نکالی۔ عنبر نے کوئی خیال نہ کیا۔ حالانکہ گھوڑے نے اسے خبردار کی۔ اس پاس کوئی اجنبی آیا ہوا ہے۔ یہ اجنبی کون تھا؟

عنبر نے گھوڑے کو خوب سیر ہو کر پانی پلایا اور اس پر بیٹھ کر اپنے پچاس میل لمبے سفر پر روانہ ہو گیا۔ عنبر کو کوئی خبر مندی بھی کہ ٹیکساں کا کاؤنٹری اس کے پیچے پہنچے کچھ فاٹے پر گھوڑے پر سوار چلا آ رہا تھا۔ یہاں روح خوب چمک رہا تھا اور گرمی خوب ہو گئی بھی۔ عنبر کو تو پیاس لگتی بھی اور نگرمی بھی محسوس ہوتی بھی۔ لیکن اس نے گھوڑے کے یہے چھاگل پانی سے بھر کر رکھ لی بھی۔ راستے میں کہیں نہ تھا کھاس کا مکڑا ۲۰ جاتا تو وہ گھوڑے کو روک کر گھاس چڑا دیتا اور پھر اپنے سفر پر مل پڑتا۔ شام ہو گئی۔ ابھی آؤ دھاراستہ ہی طے ہوا تھا۔ میدان میں خلکی پیدا ہو گئی۔ پھر رات کا انہیڑا چاروں طرف پھیلنے لگا۔ عنبر کا گھوڑا بھی تھک گیا تھا۔ اس نے ایک جگہ ادنیٰ بھاڑیوں میں رات بس رکھ لئے کا فیصلہ کیا۔ وہ گھوڑے سے اُتر آیا۔ گھوڑے کو اس نے چھاگل میں سے پانی پلایا۔ کچھ خٹک گھاس اور جھاڑیوں کے پتے توڑ کر اس کے آگے ڈالے اور خود کچھ سوکھی مکڑیاں اکٹھی کر کے آگ جلاتی اور قریب ہی کمبل بچھا کر اس پر لیٹ گنا اور ناگ اور ماریا کے پارے میں عندر گرتے گا۔ اسے یقین تھا کہ ابی المان کی روح نے ماریا کو بتا دیا ہو گا کہ عنبر امریکہ چلا گیا ہے اور وہ اس کی

نکلی ہوئی تھتی۔ عنبر گھوڑے پر بیٹھا چلا جا رہا تھا کہ اچانک گھوڑا یوں بدک کہ ایک طرف ہو گیا بیسے سانپ آگئی ہوا۔

عنبر نے مجھ کر دیکھا، سانپ تو کہیں نہیں تھا ہاں ایک پسلی ضرور لگاس پر پڑی تھتی۔ یہ وہی پسلی تھتی جو مردے کے سینے سے نکالی گئی تھتی۔ اور جس پر ابھی تک ٹلسم کا اثر تھا، عنبر نے پہلے تو کوئی خیال نہ کیا اور وہ گھوڑے کو دوسری طرف لے گیا مگر اس نے دیکھا کہ پسلی اپنی جگہ سے ملی۔ وہ لدا آدمیر جا کر دوبارا زمین پر گر پڑی۔ عنبر مُک گیا۔ وہ گھوڑے سے آپتر کر پسلی کے پاس آگی۔ اس قسم کی جادو کی طبیعی بیرون سے اسے متوجہ ہی سے بہت رکاذ تھا۔ اس نے پسل کو ہاتھ میں آٹھا لیا۔

اس کے ہاتھ میں آتے ہی پسلی ساکت ہو گئی۔ عنبر نے پیالی کر شاید اس کا دہم تھا۔ یہ جادو کی پسلی نہیں ہے۔ اس نے پسلی کو دیں۔ چینیک دیا۔ زمین پر گرتے ہی دہا میں ہمتوڑا بلند ہو کر رکی اور پھر زمین پر گر پڑی۔ عنبر کی کہ اس پسلی پر کسی نے ٹلسم کر رکھا ہے۔ اس نے پسلی کر اپنی قمیض کے اندر رکھی اور گھوڑے پر آ کر ہوش چلا۔ پکر دُور در در کر چلا۔ پھر سیدھا ہو کہ اپنی منزل کی

عنبر کو معلوم نہیں تھا۔ یہ اجنبی ٹیکسیس کے شہر کا وہی کاؤ بواستے تھا جس کو شہر تھا کہ عنبر اپاچی قبیلے کی پہاڑیوں کی طرف کسی خفیہ خدا نے کی تلاش میں جا رہا ہے اور وہ صبح ہی سے عنبر کے پیچے لگا ہوا تھا۔ کاؤ بواستے عنبر سے محفوظی دُور جھاڑیوں کے اندر پھرے میں کھڑا تھا۔ جھاڑیوں سے نکل کر جب وہ عنبر کے قریب آیا تو گھوڑے نے ختر کی۔ کاؤ بواستے فراً واپس چلا گیا۔ وہ صرف یہ یقین کرتا چاہتا تھا کہ عنبر وہاں موجود ہے۔ کیونکہ کاؤ بواستے عنبر کا خزانے تک پیچھا کرنا چاہتا تھا اور اسے اپنی نظروں میں رکھنا چاہتا تھا۔

دن بیکلا تو عنبر نے اپنا سفر پھر سے جاری کر دیا۔

کاؤ بواستے بھی اس کے پیچے لگ گیا۔ اب علاقہ کہیں کہیں سر سبز تھا۔ نیچے میں کہیں برساتی نالے بھی تھتے۔ ایک جانب سے دیباً اکر عنبر کے سامنے چلنے لگا۔ یہاں ایک طرف دھلان تھتی جس پر درخت کھڑے تھے۔ اب عنبر اس جگہ سے گزر رہا تھا جہاں اپاچی قبیلے کے جادوگر سردار ریڈ انڈرین نے مُردے کو درخت پر لٹکا کر اس کی پسلی نکالی تھتی اور پھر وہ پسلی ماریا کی طرف پھٹک کر اسے جادو کی دیوار میں قید کر لیا تھا۔ محفوظی دُور جا تک دریا ایک طرف کو مُرط گیا۔ دُھوپ خوب

سے آگے نہ جائیں۔ کیونکہ آگے اپاچی ریڈ اندین کا علاوہ سڑدج ہوتا ہے۔ جو اپنے قبیلے کے سوا ہر اجنی کے نوٹنیں ہیں اور خود مر جانا اور کسی کو مار دینا ان کے بائیں ہافتہ لا کیسی ہے۔

عنبر خطرے کو محسوس کرتے ہوئے گھوڑے سے اتر آیا۔ اسے اپنی جان کی تو پرواہی نہیں بھتی۔ وہ اس یہے چھپ کر اپاچی لوگوں میں جانا چاہتا تھا کہ کسی کو کافوں کا ان خبر سے بغیر اسی اپنی الماس بادشاہ کی آخری اولاد زرگل مل پہنچ جائے۔ کیونکہ سورج بچ جاتے پر وہ ذرگال کو قتل بھی کر سکتے تھے۔ عنبر نے گھوڑے کو واپس بچع دیا اور خود اکیلا ہمازیوں اور برساتی نالے میں سے گذرتا آگے بڑھنے لگا۔ کاؤ بوائے نے جب دیکھا کہ یہ عنبر تو بے دھڑک خطرے کی سرفذ میں میں بھی بڑھتا جا رہا ہے تو اسے یقین ہو گیا کہ وہ کسی بڑے بی مقیمت خوانے کے پیچے ہے کہ جس کی غاطر اس کو اپنی جان کی بھی نکر نہیں ہے۔ کاؤ بوائے بھی اپنا گھوڑا ایک درخت کے سامنہ باندھ دیا اور خود پہلیں عنبر کے پیچھے روادن ہو گیا۔

عنبر جس پر نکلک برساتی نالے میں سے گذر رہا تھا۔ اس کنارہ کافی آونچا تھا اور ڈھلان پر گھاس اُگی ہوتی بھتی۔

طرف بھاگنے لگا۔ کاؤ بوائے کچھ فاسطے پر برابر عنبر کا پیچھا کر رہا تھا۔ وہ بھرے ہوئے ریوال اور ایک چاؤ اس کی پیٹی کے سامنہ بندھا تھا۔ وہ بھی گھوڑے کو کبھی آہستہ اور کبھی بھکا کر عنبر کا تقابل جاری رکھے ہوئے تھا۔ یہاں سے اپاچی قبیلے کا علاوہ مشردج ہونے ہی والا تھا۔ کاؤ بوائے کو اس خطرے کا احساس تھا جو اس علاقے میں داخل ہو کر پیدا ہونے والا تھا۔ لیکن عنبر اس خطرے سے بے نیاز برابر آگے بڑھتا چلا جا رہا تھا۔ کاؤ بوائے چاروں طرف سے چوکتا ہو گیا تھا۔

یہاں سے اپاچی اندین لوگوں کا علاوہ مشردج ہوتا تھا۔ اپاچی پہرے دار اور گرد کی پہاڑیوں میں نہریلے تیر لیے پھٹے پھر دیکھتے تھے۔ وہ پہاڑ کی چوٹی پر دھوپیں سے ایک دہمرے کو سگنل بھی دیتے تھے۔ یہاں جنگل اور وادی کا کچھ راستہ آ کر بندہ ہو باتا تھا عنبر ایک جھڑی کے پیچے سے باہر نکلا تو شمشک کر ڈک گی۔

سامنے ایک پاش پر انسانی کھوپڑی اور بازوں کی بڈیاں دنگی ہوئی بھیں۔ یہ گویا خطرے کا نشان تھا اور مسافروں کو خبردار کیا گی تھا کہ اگر انہیں اپنی جان عزیز ہے تو یہاں

عینہ اس نالے کی دیوار کے ساتھ ساٹھ آگے بڑھ رہا تھا۔
کچھ فاصلے پر کاؤ بولائے بھی اس کے پیچے پیچے آ رہا تھا۔
عینہ گھوڑوں کے دوڑنے کی آوازیں سن کر دیوار کے ساتھ
لگ گیا۔ اس کا خیال تھا کہ شاید گھوڑے برساتی نالے میں
نہ رہے ہوں۔ مگر یہ گھوڑے نالے سے باہر فرا فاصلے
پر دوڑتے ہوئے گزرے تھے۔ ان کی ننگی پیشوں پر ریڈ
انڈیں سوار تھے۔ وہ زور زور سے منز سے چیزوں کی آوازیں
نکلتے دہاں سے گزر گئے۔

عینہ نالے کے کنارے پر منہ نکال کر انہیں ددم
سر بزر درخقوں کے جھنڈیں گم ہوتے دیکھا تو سوچا کہ ہونہ بہو
یہی ریڈ انڈیں اپاچی لوگ ہیں۔ وہ پچ پچ اپاچی لوگ ہتے اور
عینہ ان کے دشوار اور خطرناک علاقے میں پیچ چکا تھا۔ ان
کے جسموں پر سرخ دسفید اور زرد رنگوں کی دھاریاں تھیں۔
سارا بدن نشگا، صرف کمر کے گرد نگوئی بندھی تھی اور ہاتھوں
میں نیزے تھے۔ وہ گھوڑوں پر بنیر کامبی کے بیشتر تھے اور
دوڑتے اور دشمن پر چلد کرتے وقت منز سے چیزوں کی آوازیں
نکلتے تھے۔

جب اپاچی اس کی نظردن سے ادھبل ہو گئے تو عینہ
کھانی سے نکل آیا اور مغرب کی جانب ہو میدان تھا اس
اس کی قیصیں کے اندر تھیں۔ پسلی خاموش تھیں۔

بھی دہاں تاروں کی بلکی روشنی محتی۔ اس روشنی میں عنبر
نے کاڑ بولائے کو پہنچان لیا۔

تو تم ہو؟ کیا چاہتے ہو؟ ”عنبر نے پوچھا:

کاڑ بولائے دانت پیس کر بولا:

”تم جس خفیہ خوات کی تلاش میں یہاں آئے ہو اس
کا نقشہ میرے حوالے کر دو۔“

عنبر نے کہا: ”میں کسی خواہی کی تلاش میں منیں بلکہ
اپنے ایک بھائی کی تلاش میں آیا ہوں میں ہمیں
خبردار کرتا ہوں۔ اگر جان عزیز ہے تو اسی وقت
والپس چلے جاؤ۔“

کاڑ بولائے پر تو خوانے کا اور سونے کا بھوت سوار
خدا۔ کیوں کہ لوگ اکثر بید انڈیں کے علاقے میں سونا
تلاش کرتے آیا کرتے ہتھ اور یہاں ایک بات بڑی
مشہور بھتی کر افریقہ کے وگون کو معلوم تھا کہ سونا کس جگہ
ہوتا ہے۔ مژدعاً مشروع میں جب دوسرے ملکوں کے
لوگ یہاں اگر آباد ہوئے تو ان علاقوں میں سونا بہت
نکھلا تھا۔ اور بید انڈیں بنتیے کے لوگوں کے برتن نوٹے
کے ہوتے تھے۔ کیوں کہ ابتدی معلوم ہی نہیں تھا کہ یہ
کس قدر فیضی دعات ہے اور یہ کہ دوسرے ملکوں میں

کاڑ بولائے نے جب عنبر کو رات بس رکھنے کے امکان
سے ایک جگہ ٹیرا ڈالتے دیکھا تو وہ بھی نہ راتا سلے پر ایک
درخت کے نیچے 2 کر ٹک گی۔ چھاکل سے پانی پیا اور جسی
سے خشک ٹبل روئی نکال کر تھانے لگا۔ ابھی شام کی روشنی
باتی محتی۔ کاڑ بولائے نے سوچا کہ کیوں نہ اس شخص کی تلاش
لے کر خواہی کا نقشہ اس سے چین یا جائے ٹاکر خود
کو نہ دیونج سمجھ کر تلاش کیا جائے۔ یہ مصری نوجوان تو پاگلور
کی طرح آگے بڑھا جا رہا ہے۔ اس کو تو اپنی جان کی فر
پورا نہیں ہے۔

چنانچہ جب فرارات کا اندر ہمراپھیلا تو کاڑ بولائے
پستوں نکال کر ہاتھ میں تھام یا اور جھاک کر چلتے عنبر کی طرف
بڑھا۔ جس درخت کے نیچے عنبر لیٹا ہوا تھا وہاں پہنچ کر
کاڑ بولائے آہستہ آہستہ ٹک ٹک کر قدم اٹھاتا آگے بڑھے
لگا۔ عنبر کے سر پر پچھے کی جانب اکر اس نے عنبر کی
گردن پر پاؤں مار کر کہا:

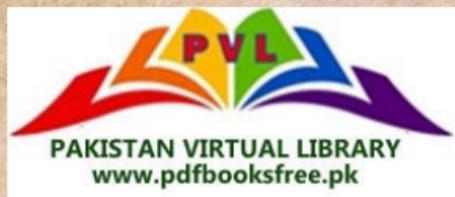
”باہم آہٹا کر اپنی جگہ پر کھڑے ہو جاؤ۔“

عنبر پر نکل پڑا۔ اسے سخت خست آیا کہ یہ کون بد میز
ہے کہ جس نے اس کی گردن پر پاؤں مارنے کی جرأت
کی؟ میدان ہونے کی وجہ سے رات کے اندر ہیرے میں

ہانے کو کہا۔ دوسرا تیر آ کر عنبر کے سر کے اوپر سے ہو کر نکل گیا۔

بلڑی نول؛ ادھر سے رینگ کہ نکل چلو اپاچی
ریڈ انڈن آ گئے ہیں۔

کاذ بواستے نے غارت ہوتے کہا، مگر اتنی دیر میں گھوٹیں
کے ٹالوں کی آواز آگئی اور دس بارہ گھوٹے ان کے ارد
گرد کھتے ہیں۔ اور ان کے اوپر بیٹھے ہوتے اپاچی ریڈ انڈن
این خوت تاک آنکھوں سے دونوں کو گھوڑ رہے ہیں۔



اس کی خاطر لوگ اپنے دستنوں کو بھی قتل کر دیتے ہیں۔
پھر ان لوگوں نے بھی سوتے کی قدر جان لی۔ اور اسے
جلد جلد زمین کے اندر دن کر دیا اور چھپڑے پر نقشے
بنانے کا پتے بچوں کے حوالے کرتے چلے گئے۔ کاذ بواستے
کو یقین تھا کہ عنبر کے پاس بھی اسی قسم کے کسی خفیہ
خداستہ کا نقشہ موجود ہے۔

اس نے عنبر کی طرف حقارت سے ٹھوکر مار کر ایک
پتھر لٹا ہکایا اور کہا:

”تم دیکھ رہے ہو کہ میسر ہاتھ میں پستول ہے
اور میں بڑی آسانی سے ہمتیں گولی مار کر تمہاری
جیکٹ کے اندر سے خداستہ کا نقشہ نکال سکتا
ہوں۔ لیکن میں ہمتیں موقع دیتا ہوں کہ اپنی
ذندگی بچا لو اور نقشہ میرے حوالے کر کے یہاں
سے واپس چلے جاؤ۔“

عنبر اس کے جواب میں کچھ کہنے بھی لگا تھا کہ سن کی
آواز کے ساتھ ایک تیر کسی طرف سے آیا اور درخت
کے تنے میں ٹھک کی آواز کے ساتھ کھبک گی۔ اس تیر
کے پیچے پرندے کے پر لگے ہونے لگتے۔ کاذ بواستے جھٹک
زمین پر لیٹ گیا اور اس نے اشارے سے عنبر کو بھی لیٹ

کیا سونے کے خزانے کو جانے کے لیے مہتیں بھی
ایک راستہ رہ گی تھا۔ تم کسی دوسرے راستے سے
بھی آ سکتے ہیں؟
عینبر نے مسلکاتے ہوئے کہا:

”مہتیں بھی تو لائچ کی سزا ملنی چاہئے محنت؟
اادر کیا تم ان لوگوں کے انتقام سے پیچ جاؤ گے؟
مہنیں۔ ہم دونوں اکٹھے ملیں گے۔“

اور عینبر ہنس دیا۔ کاؤ بوائے نے گردن ٹیڑا ٹھی کر کے کہا:
”تم ہنس رہے ہو؟ کوئی بات نہیں، تم دوسرے لئے
سے آئے ہو۔ ان ریڑ اٹھیں اپاچی لوگوں کو نہیں
جانستے۔ یہ سب سے خوشگوار وحشی لوگ یاں۔ یہ زندہ
انسان کا سر کاٹ کر اسے ٹکیری کر اتنا چھوٹا کر دیتے
ہیں کہ وہ مٹھی میں آ جاتا ہے۔“
عینبر بولا: ”پھر تم اپنے سر کی خیرمناد، وہ تو کل لئے
چھوٹا ہو جائے گا۔“

اور مہتیں تو یہ اپنا سردار بنایاں گے:
کاؤ بوائے نے جل کر کہا۔

عینبر کھٹے لگا: ”اگر میرا سر بھی کاٹ کر چھوٹا کر دیں
گے تو پھر کیا ہوگا۔ میں پھٹے ہی اپنی گردن پر اتنا

غیبی قدموں کی آواز

کاؤ بوائے نے پستول پھینک دیا۔

سیوں کہ اگر وہ پستول چلا کر ایک دو کو مار بھی دیتا
تو بھی اس کی اپنی لاش کے ٹکڑے ٹکڑے اٹا دیتے جاتے
عینبر نے اپاچی لوگوں کو دیکھا اور پھر اٹھ کر بھرا ہو گیا۔ ایک
ریڑ اٹھنے نے اخبارہ کیا۔ اس کے اشارے پر دونوں کو
رسی کے سامنے باندھ کر گھوڑے پر بٹھایا اور رات کے اندر
میں وہ انہیں لے کر اپنی بستی کی طرف روانہ ہوتے ہو دیاں
سے ٹکڑی ڈرد دیا کنارے آباد محنت۔ انہیں ایک نیچے کے انڈ
بند کر کے یا ہر ہمراہ لگا دیا گی۔ دونوں کے ہاتھ پیچھے رسی سے
بندھے ہتھ۔

کاؤ بوائے نے اپنی رسی کھولنے کی ناکام کوشش کرتے
ہوئے چھنجلا کر کہا:

”کم بجت مصروف نہ مر! تم اپنے سامنے مجھے بھی لے ڈلیے
میں تو دیکھ رہا تھا کہ تم سبیر کے منہ میں جا رہے ہو۔“

کاڑ بولتے نے عنبر کے قریب اُک اس کو بلکی سی ٹھوکر
ہاری اور غرّاتے ہوتے کہا:

فائدے کے پچھے کم اذکم مرتبے کے پہلے مجھے یہ
تو سلتی ہو جائے کہ میں خواستے تک پہنچ گی تھا۔
عنبر کو غستہ تو بڑا آیا۔ لیکن وہ غستہ کو پی گی۔ یونکم اسے
علوم تھا کہ یہ شخص ابھی اس کا غلام بن جانے گا، اس نے کہا:
خواز اسی جگہ دفن ہے۔ جہاں تم کھڑے ہو؟
یوکاں کرتے ہو تم:

بے شک کھود کر دیکھو وہ

یہاں تمہارا باپ اُکر کھو دے گا۔

باپ کے خلاف عنبر کبھی کچھ نہیں سن سکتا تھا۔ کیونکہ
اسے اپنے باپ سے بے حد محبت رہی تھی اور وہ اُس
کا بہت احترام کرتا تھا۔ کاڑ بولتے نے اس کے باپ
کے خلاف بات کی قوائے غستہ اُگی۔ اس نے ایک ہی
لگکھ سے اپنے دونوں ہاتھوں کی رتی توڑ کر پرے چھیکی اور
کاڑ بولتے کو گردن سے پکڑ کر جو ایک بار جھبکوڑا تو اس کی
گردن میں کئی بل پڑ گئے اور وہ دھڑام سے زمین پر گر
لے۔ کاڑ بولتے کی آنکھیں دہشت سے کھلی ھیں۔ اسے دد
الاں پر ہمرا فی اور دہشت تھی۔ پہلی بات تو یہ کہ عنبر نے

بڑا سر آئنا اٹھا کر تنگ آگی ہوں۔
تم کو مذاق سوجہ رہا ہے اُکی دم۔

کاڑ بولتے کہ اپنی زندگی کی امید نہیں رہی تھی۔ یہی دھر
تھی کہ وہ سخت جھنگلیا ہوا تھا۔ اسی طرح رات گزندگی، دن
نکلا تو ایک دیہ انہیں اپاچی ان کے لیے پیالوں میں روکھے
کر آیا۔ دونوں کے ہاتھ کھول دیتے گئے۔ اس وقت باہر سے
بھی دد و شی اپاچی آگئے۔ اور تیر اپنی کمانوں میں جوڑ
کر اس کا لاثر باندھ کر کھڑے ہو گئے۔ کاڑ بولتے نے سر
کو جھٹک کر دودھ پینا متrouch کر دیا۔ عنبر ابھی سمجھ مسلکارہ
تھا۔ وہ تو خوش تھا کہ اپنی منزل پر پہنچ گی ہے اور اب
این الماس خاندان کے آخری چشم دچرائے زرکال تک خزانے
کی چابی پہنچا دے گا۔

جب انہوں نے دودھ پی لیا تو ان کے ہاتھ دبارا
پیچھے کس کر باندھ دیتے گئے اور اپاچی دشی نیچے نے پہلے
گئے۔ کاڑ بولتے نے پوچھا:

اب تو ہماری زندگی کی چند گھنٹیاں باقی رہ گئی میں۔
اب تو بتا دو کہ جس خزانے کی تلاش میں تم یہاں
آئے ہیں وہ کس جگہ پر ہے؟
عنبر نے کہا: ”اب بتائے کا کیا فائدہ؟“

ہماراں ہو کر بولا :
 یہ کیا کہ رہے ہو تم ؟ دوبار اسی باندھ رہے ہو ؟
 اس — عینہ نے سانش بھر کر کہا
 پھر کاڑ بواتے کی طرف بڑی گھری چک دار اور سخت
 لکڑوں سے گھوڑ کر بولا :
 تو کے پڑھے ! الگ زندہ رہنا چاہتے ہو تو جس طرح
 میں کہتا ہوں دیلے ہی کرتے چلو :
 یہ عینہ نے اتنی سخت اور اعتماد کے سامنے کہا کہ کاڑ
 اسے سسم کر پھیپھی ہٹ گی۔ اب اسے یقین ہو گیا تھا کہ
 مہر صدور مصر کا کوئی ذمہ دست جادوگر ہے اور قدیم مصر
 ان غلطیاں جادو جانتا ہے۔ کہنے لگا :
 میں نے پہلے کب افتراء کیا ہے ؟ تم جو کو
 کے جس طرح کھو گے۔ اسی طرح کروں گا ॥
 پھر عینہ کے قریب گھٹ کر بیٹھ گیا اور بڑی چاپوسی
 سے بولا :

اچھا یہ بتاؤ کہ ہم یہاں سے خودا نکال کر فرار ہو
 سکتے ہیں ؟ میں جاتا ہوں تم جادوگی جانتے ہو۔
 پھر تم اس جادوگی سے کام کیوں نہیں لیتے ؟
 عینہ نے کہا : سنو احمدی کاڑ بواتے ؟ نہ میں جادوگر

اتنی مضبوطی سے بندھی ہوئی پکی رستی کو ایک ہی چیخکے میں
 لے کے توڑ دیا اور دوسری بات یہ بھتی کہ عینہ کے ہاتھوں میں
 فولاد کی سختی بھتی اور اس کی گردن جیسے ٹھیکنے میں جکڑ دی
 گئی بھتی ۔

عینہ کا چھرو غصتے سے شرخ ہو رہا تھا :
 تم سے پہلی بار یہ غلطی سوئی ہے۔ میں ممتن عمان
 کرتا ہوں۔ نہیں تو تم میرے ہاتھ سے بچ ہوں سکتے
 ہتھ۔ آئندہ میرے والد کے بارے میں کوئی گستاخی
 کی تو زندہ نہ چھوڑوں گا۔
 کاڑ بولتے نے مسکرا کر گردن سسلاتے ہوئے کہا :
 اسے تم تو ناراض ہو گئے۔ میں نے یوں ہی دل گئی
 سے بات کی بھتی۔ اچھا بابا اب ایسی بات نہیں
 کروں گا۔

پھر وہ عینہ کے قریب آکر بولا :
 میاں ! اگر ممتازے پاس چاہد تھا تو پہلے کیوں نہ
 بتایا ؟ لو۔ اب میری رستی بھی کھوں دو۔
 عینہ نے کہا : میں ایسا نہیں کروں گا۔
 اس کی بجائے عینہ نے رستی آٹھا کر اپنے ہاتھ پر چھپے
 کیے اور ان پر آٹھی سیدھی کر کے رستی پیٹھ دی کاڑ بولے

عینہ بولا: "شاید وہ رات تک ہمیں زندہ نہ رکھیں۔ کاڑ بلوائے نے ذرا سختی سے کہا: "تم اتنے سکون سے کس طرح ہو۔ کیا ہمیں اپنی موت کا خوف ہیں ہے؟ کیا یہ لوگ ہمیں زندہ چھوڑ دیں گے؟" ہمیں - مجھے زندہ چھوڑنے کا ان کا کوئی ارادہ نہیں: تو پھر کیا تم اپنی جادوگری سے زندہ پسک جاؤ گے یہ؟ ہو سکتا ہے؟"

"ہونہ — ٹھیک ہے۔ اگر تم چاہتے ہو کہ میں ریڈ انڈین اپاچی وحشیوں کے ہاتھوں قتل ہو جاؤں تو میری فتحت"

کاڑ بلوائے کے اس انداز گفتگو سے عینہ مسکایا، شاید اب تم سیدھی راہ پر آتے جا رہے ہو؟ اتنے میں باہر اپاچی وحشیوں کی تیز تیز باتیں کرنے کی آوازی سنائی دی۔ خیمنے کا پردہ ہٹا۔ دو اپاچی اندر آتے اور دونوں کو پکڑ کر دھیکلتے ہوئے باہر لے گئے۔ سامنے ال قبیلے کا دہی جادوگر ریڈ انڈین جادوگر سردار بنا سردار پر بدل کا تاج رکھتے تخت پر بیٹھا۔

سردار کی آنکھیں لال لال تھیں اور ان میں جادوگری کی کشمکش تھی۔ اس کشمکش کو عینہ بنی محوس کیا۔ دونوں تیاریں

ہوں اور نہ میں کسی خوانے کی تلاش میں یہاں آیا۔ اب ایسی بات پھر کبھی نہ کرنا۔ کاڑ بولے بولا: "تو پھر تم اتنی درد ملک مصر سے یہاں کیا کرنے آتے ہو؟" عینہ بولا: "اس سے ہمیں کیا۔ خاموشی سے بیٹھے رہو اور پھر کوئی ایسی بات منہ سے نکالی تو ہماری بھر نہیں."

کاڑ بلواء چب ہو گیا۔ اب اسے اپنی زندگی کا خیال آیا کہ ہو سکتا ہے یہ مصری بولا کا اس کی جان نہ بچائے۔

گھبرا کر بولا: "وہ دست! کیا تم مجھے یہاں سے فرار کر سکتے ہو؟" میرا مطلب ہے کہ جس طرح تم نے اپنی رسی توڑی ہے اسی طرح میری رسی توڑ دو تاکہ میں یہاں سے بھاگ جاؤں۔

"میں ہماری رسی کھوں بھی سکتا ہوں۔ لیکن یہاں اور گروں قدر پھر ہے کہ تم دو قدم بھی جاؤ گے تو ہمارا جسم اپاچی لوگ تیروں سے چھلنی کر دیں گے؛ اچھا پھر رات کے اندھیرے میں بھاگ جاؤں ہے؟"

اں لوگوں کو
دونوں کو دایں شیخے میں لے جا کر بند کر دیا گیا اور باہر
لئے سے زیادہ سخت پھوٹ گا دیا گیا۔
شام ہوتے ہوتے کاؤ بوائے کی حالت بہت نزاب
اگئی۔ اس پر موت کا شدید خوف چھا گیا تھا۔ جب سوچ
کا دب ہو گیا اور ان دوفوں کے قتل کی تیاریاں متعدد
اہمیں تو کاؤ بوائے نے کہا: "میں جا رہا ہوں دوست! میں
ہاں نہیں مروں گا!"

اور اس سے پہلے کہ عینہ کوئی جواب دے یا اسے کپڑا
لئے۔ کاؤ بوائے نے شیخے کے پچھے کپڑے کی دیوار کو زرا
سا اور اٹھایا اور باہر نکل گیا۔ عینہ دیکھتا ہی رہ گیا۔ وہ جانتا
کہ یہ شخص مغض موت تک خوف سے جاگا ہے اور
انہیں اسے ہرگز ذمہ نہ چھوڑیں گے۔ اس کی جان
لی پا چھے۔

یہ سوچ کر عینہ بھی شیخے کی دیوار کے پیچے سے ہو کر
آگیا۔ اس نے دیکھا کہ شام کے پھیلے ہلکے ہلکے
میرے میں کاؤ بوائے ذرا دودھ لگاس پر ریکھنا ہوا ہر یا کی
لت جا رہا تھا۔ یا اس کی خون تسمیت عتی کہ اس وقت شیخے
پیچے جو اپاچی پھوٹے رہا تھا۔ وہ وہاں نہیں تھا۔ عینہ نے
ہمتارا خون پیتیں گے۔ ۱۶۴۶ء۔ لے جا کر بند کر دو

کو سردار کے سامنے لا کر کھڑا کر دیا گیا۔ سردار نے اپنی
زبان میں اپنے آدمیوں سے کہا: "یہ ہماری سرحد میں داخل ہوئے ہیں۔ آج انہیں مار
دا جائے گا۔ اور ان کے سرکاٹ کر میں اپنے
تلخیں میں پہنؤں گا۔
اس پر سلے اپاچی لوگ خوشی سے نیزے لہرا کر فرب
لگانے لگے۔ کاؤ بوائے نے انگلیزی زبان میں آہتنے سے
عینہ سے کہا:

کیا یہ لوگ ہمیں بڑا کرنے والے ہیں؟
عینہ نے کہا: "ہاں۔ آج شام وہ ہمیں زندگی کی
قید سے رہا کر دیں گے۔"
کی مطلب ہے تمہارا؟ کاؤ بوائے نے سسم کر پوچھا
۔ مطلب یہ کہ سردار نے کہا ہے آج شام ہم دوبل
کی گرد نہیں کاٹ دی جائیں گی۔

تم جھوٹ بکھتے ہو۔
شام پڑ جاتے پر خود دیکھ لینا:
امتنے میں سردار نے چیخنے مار کر کہا:
آج شام۔ ہی ہی سی۔ آج شام ہم سب لوگ
ہمتارا خون پیتیں گے۔

بھی زمین پر نیٹ کر کاڑ بولتے کے پچھے پیچے دریا کی طرف
رینگنا مژدوع کر دیا۔ اس کے ماتحت کھلتے تھے۔ چنانچہ وہ بہت
جلد کاڑ بولتے کے پاس پہنچ گی۔ عنبر کو دیکھ کر کاڑ بولتے کو
خوشلہ ہوا۔ وہ مسکرا یا۔ عنبر نے اس کے ماتحت بھی کھول دیتے
اب وہ دونوں مل کر ریگلنے لگے۔

مگر ریڈ ائین اپاچی بھی غافل نہیں تھا۔ انہیں جھٹ پڑ
چل گیا کہ قیدی جھاگ گئے ہیں۔ بس اس وقت وہاں شور
پیغ گیا۔ چیخوں اور نعروں کی آوازیں آئتے لگیں۔
عنبر نے کہا: جلدی سے جھاگ کر دریا میں چھلانگ
لگا دو۔

دونوں آٹھ کر دریا کی طرف جھاگے۔ دریا وہاں سے زیاد
دور نہیں تھا۔ ان کے پیچے تیروں کی بارش آئنے لگی۔
اپاچی لوگوں نے انہیں دیکھ لیا تھا۔ دو ایک تیر عنبر کی
پیٹ پر بھی آ کر لگے۔ دریا سامنے تھا۔ اپاچی وحشی گھوڑوں سے
دوڑاتے آ رہے تھے۔ عنبر اور کاڑ بولتے نے دریا میں چھا
لکا دیں اور دوسرا طرف تیرنا مژدوع کر دیا۔ کاڑ بولتے
اٹے کے بارے میں عنبر بھی پریشان تھا۔ اسے اس احمد قسم
اچھا تیراک تھا۔ وہ دیکھتے دیکھتے تیزی سے تیرتا دریا کے
وڑ میان میں پہنچ گیا۔ عنبر بھی اس کے سامنے ساچھا تھا۔ ریڈ ائین
اپاچیوں کے تیراں کے اُپر گر رہے تھے اور کھلائیوں سے پیچا
باہنا تھا۔ اس کی ایک ہی صورت تھی کہ وہ اسے کسی جگہ

لم ہو رہے تھے۔
دونوں دریا کے دوسرے کنارے پر آگئے پیچے اپاچیوں
نے بھی دریا میں گھوڑے ڈال دیتے تھے۔ کاڑ بولتے نے
بھرا کر انہیں دیکھا۔

یہ کم سخت تو چلے آ رہے ہیں۔ اب کیا کریں؟
عنبر نے سامنے والے جنگل کی طرف اشارہ کر کے کہا:
اس طرف جھاگ چلو۔ اور دونوں نے تیزی سے جنگل
کی طرف بھاگنہ مژدوع کر دیا۔ اپاچی لوگ ابھی دریا میں ہی
تھے کہ یہ دونوں جنگل میں داخل ہو گئے۔ اور رات کے پہلے

ہلے اندریت سے نے انہیں اپنی سیاہ چادر میں پھپایا۔ گھوڑی
دیے کے بعد اپاچی وحشی بھی گھوڑے دوڑاتے گھنے درختوں کے
ہندزوں کے پاس آ گئے۔ انہوں نے دونوں مفرور قیدیوں
کا اس جنگل میں داخل ہوتے دیکھ لیا تھا۔ وہ گھوڑوں سے
اٹے اور کھلائیاں اور تیر کمان لیے جنگل میں گھس گئے۔

کاڑ بولتے اور عنبر درختوں میں بھاگتے جا رہے تھے۔ کاڑ بولتے
اٹے کے بارے میں عنبر بھی پریشان تھا۔ اسے اس احمد قسم
کے لایکی نوجوان سے ہمدردی ہو گئی تھی۔ وہ اسے زندہ دیکھنا
اور میان میں پہنچ گیا۔ عنبر بھی اس کے سامنے ساچھا تھا۔ ریڈ ائین
اپاچیوں کے تیراں کے اُپر گر رہے تھے اور کھلائیوں سے پیچا
باہنا تھا۔ اس کی ایک ہی صورت تھی کہ وہ اسے کسی جگہ

او کے باس! اندر سے کاؤ بواستے نے جواب دیا۔
عنبر دہان سے نکال کر ذرا فاصلے پر کھڑے ایک درخت کے اوپر چڑھا اور اپنے آپ کو اس کی گھنی شاخوں میں چھپا لیا۔ مخوزی دیر بعد اپاچی دہان آگئے۔ وہ ایک ایک جھاڑی میں کلہاڑی مار کر دیکھ رہے تھے۔ تیر آنکھوں والے درندوں کی طرح درختوں کی شاخوں کو بھی گھوڑ رہے تھے۔ وہ اس درخت کے قریب سے گذر گئے جس کے اندر کاؤ بواستے چھپا ہوا تھا۔ عنبر نے خدا کا شکر ادا کیا۔

رات آدمی سے زیادہ گذر چکی تھی۔ رات کے دو بج رہے ہوں گے۔ خاموشی چھا گئی تھی۔ اپاچی شاید اپنی بیتی میں چلے گئے تھے۔ یا پھر ان دونوں کی تلاش میں ددر بخل چکے تھے۔ عنبر نے سوچا کہ اب کاؤ بواستے کو دہان سے نکال کر لے چلا چاہیئے۔ ابھی وہ آترتے کے بارے میں سوچ اسی رہا تھا کہ اسے خنک پتوں پر کسی کے چلنے کی آواز سنائی دی۔ عنبر دہیں دُک گیا۔ آداز اس کے قریب آئی اور پھر ایسا محسوس ہوا کہ اس کے درخت کے بچے سے ہو کر آگئے کاؤ بواستے کے درخت کی طرف چلی گئی۔

چیلائی کی بات یہ تھی کہ عنبر کو باقاعدہ قدموں کے پلے کی آواز آئی تھی مگر انسان یا درندہ جس کے قدموں کی بھی

چھپا دے۔ اس نے سوچا کہ کسی درخت پر چڑھ جائے۔ مگر درخت پر بیٹھ کر وہ اپاچیوں کے زہریلے تیروں سے شدید پیچ سکتا تھا۔ عنبر سوچتا بھی جا رہا تھا اور مجھاگنا بھی جا رہا تھا۔ درختوں کے تنے بڑے چڑے چڑھے تھے۔ ایسا لگتا تھا کہ یہ ہزاروں سال پرانے درخت ہیں۔ ایک درخت میں عنبر کو بڑا سوراخ دکھائی دیا جس کو آدمی سے زیادہ جنگلی جھاڑیوں نے چھپا رکھا تھا۔ اس وقت سوچنے کی زیادہ محنت نہیں تھی۔ عنبر نے سوراخ میں سے جھانک کر دیکھا۔ درخت کا کھوہ یونچے گمرا اور چڑا تھا۔ اس نے کاؤ بواستے سے کہا:

اس میں چھپ جاؤ۔ جلدی۔
کاؤ بواستے کو بھی اپنی جان کے لालے پڑے تھے۔ وہ عنبر کا اشارہ پاتے ہی درخت کے تنے کے کھوہ میں اُتھے گیا۔ اس کے پیر اندر زمین پر ہمیں لگ رہے تھے۔ عنبر نے کہا چھلانگ لگا دو۔ کاؤ بواستے نے چھلانگ لگا دی۔
وہ دھپ سے درخت کے تنے کے اندر موٹی موٹی سخت جڑوں پر جا گرا۔ یہاں سے ادپر درخت کے سوراخ تک کوئی ڈیپھ مرد کی آدمی تھی۔ عنبر نے سوراخ کے پار منہ لے جا کر کہا:
«خباردار! جب تک میں آواز نہ دوں باہر نہ نکلنا!»

تم میرے مفرود قیدی ہو۔ باہر نکل آتے۔ میں رستی
چھینک رہا ہوں۔ منہیں تو میں کھولتا ہوا تیل اپرے
سے ڈال دوں گا:

اب تو جانب عنبر کے ہاتھوں کے طوفے اٹ گئے۔ یہ تو
کوئی انسان نکلا جو غائب نکلا اور غیبی حالت میں ماریا ہی کی
طرح وہاں چل پھر کہ اس نے کاد بوانے کو درخت کے
اندر پھیپھی دیکھ لیا تھا۔ عنبر بڑی اہمیتی کے ساتھ درخت
کے سے آتے کر ریکھتا ہوا کاد بوانے کے درخت کے
نر دیکھ اکر پھٹپ گی۔ وہاں اسے کوئی انسان نظر نہیں
اڑا تھا۔ لیکن کیا دیکھتا ہے۔ کہ اس کا سامنہ کاد بوانے
درخت کے کھوٹھلے تنے میں سے رستی کی مدد سے
باہر نکل آیا ہے۔ وہ بھی دہشت زدہ تھا کہ باہر کون
ناچا جو اس سے بات کر رہا تھا اور جس نے رستی
اندر پھینکی تھی۔
رات خاموش تھی۔ اتنے میں پھر دہی بھاری آواز
سنائی دی:

میں مبتارے پاس کھڑا ہوں۔ میں کوئی جن جھوٹ
منہیں ہوں۔ بلکہ اس قبیلے اپاچی کا سردار جادوگر
ہوں۔ میرے پاس ایسی خفیہ طاقت ہے کہ میں

وہ آواز بھتی دکھانی نہیں دیا تھا۔ عنبر سوتھ میں پڑ گی کہ یہ
کون جن جھوٹ ہے؟ اچانک اسے خیال آیا کہ کہیں وہ
ماریا نہ ہو کہ غیبی عالم میں چل رہی ہو۔ وہ ماریا کو آواز دینے
ہی لگا تھا کہ جلدی سے اس نے منہ پر ہاتھ رکھ دیا۔ کیونکہ
اگر وہ ماریا ہوتی تو اسے ماریا کی ضرور خوبصوراتی اور ماریا بھی
اس کے جسم اور کپڑوں کی قوتوں میں کہ اس کے درخت کے
پاس میں کریک جاتی اور پھر اسے آواز دے کر بلا تی۔ کیونکہ
ایسا پرانی ہزار سالوں کے سفر میں ایک بار بھی نہیں ہوا تھا
کہ وہ عنبر یا ناگ کے قریب سے گذری ہوا اور انہیں ایک
دوسرا سے کی خوبصورات آتی ہو۔

پھر یہ کون تھا؟

اب عنبر کو تشویش لگ گئی۔ کیا میاں بھی کوئی ایسا انسان
موجود ہے جو غائب ہو سکتا ہے؟ یا پھر یہ کوئی جن جھوٹ
تھا۔ بلکہ عنبر جن جھوٹ کی موجودگی کو محسوس کر لیا کرتا تھا بلکہ
انہیں اصلی شکل میں دیکھ بھی لیا کرتا تھا۔ لیکن یہاں تو اسے
سوالے آداز کے اور پچھے بھی دکھانی نہیں دیا تھا۔ عنبر درخت
کی شاخوں میں پھیپا ہی سوتھ رہا تھا کہ ایک دم سے اے
کسی مرد کی بھاری پر اسرار سی آواز سنائی ترکی۔ یہ آواز کا ذائقہ
سے مناطقہ تھی:

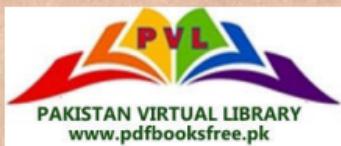
جب چاہوں غائب ہو جاؤں اور جب چاہوں ظاہر
ہو جاؤں - اس لیے بڑے آرام سے باہیں مٹن
چلے چلو۔ میں متارے سامنی کو بھی تلاش کر
کر لوں گا۔" باہر چار گھوڑے سوار کھڑے سئے۔

سردار جادوگر نے اعلان کیا۔

"اے باندھ کر کے جاؤ۔ میں دوسراے کو تلاش کرتا ہوں:
اپاچی و خیلوں نے گھوڑوں سے اُتکر کاڈ بائے کو باندھا
اور گھوڑے پر ڈال کر لے گئے۔ عنبر جلدی سے واپس جنگل
میں آ کر چھپ گی۔ کیونکہ اسے تو سردار جادوگر نظر نہیں آ رہا
ہے مگر وہ کم بخت اسے دیکھ سکتا تھا۔ عنبر ایک درخت کے
آڑ پر پڑھ کر مٹنپول میں چھپ گیا۔ اسے خنک پتوں پر چلنے
کی آواز ستائی رہی۔ آواز قریب آ کر دُور چلی گئی۔ مکھوڑی میں
یعد پھر قریب آ گئی۔ ایسا لگتا تھا کہ کم بخت عنبری جادوگر اسی
جگہ عنبر کو تلاش کر رہا ہے۔ اب ایسا ہوا کہ اچانک مُردے
کی وہ پسلی جو عنبر نے اپنی جنگی کے اندر پھیلا رکھی تھی
پہنچنے لگی۔ اس نے اندر ہاتھ کیا تو پسلی جیب سے اپتے
آپ باہر آ رہی تھی۔

عذرنے ہاتھ باہر نکال لیا۔
مردے کی پسلی اس کی جنگی کے اندر سے بخل کر اس
کی آنکھوں کے سامنے آ کر ہوا میں کھڑی ہو گئی۔ اور دایں
باہیں جھوٹنے لگی۔ عنبر سمجھ گی کہ اس پر کسی نے کوئی طسم
کر کے جنگل میں پھیل دیا تھا اور اب وہ ظاہر ہو گیا ہے۔
وہ خاموش درخت میں بیٹھا رہا۔ پسلی درخت سے یقینے آ
گئی۔ پھر وہ درخت سے ہٹ کر ایک طرف کو فضنا میں
بلند ہو کر تیرتی ہوئی عوٹ لگا گئی۔ اس کے عوٹ لگانے
کے محتوا کی دیر بعد ہی سردار جادوگر کی پریشان آواز بلند
ہوئی :

"یہ کیا کہ رہی ہو؟ میں اپاچی سردار جادوگر ہوں۔
تم اس مردے کی پسلی ہو جس پر میں نے چلتے کیا
تھا۔ واپس قبر میں اپنے مردے کے پاس جاؤ۔
عنبر کان کھڑے کر کے یہ آواز سن رہا تھا۔ پسلی نے



جھاڑیوں کو ایک جگہ سے الگ ہوتے ہوئے دیکھا۔ ساتھ
ہی دہل سے ایک مردہ نکل آیا۔ یہ دہی مردہ تھا جس
کے سینے میں چاقو مار کر ریڈ انڈن جادوگر سردار نے اس
کی پسلی بکالی محتی اور اب اُسی پسلی نے اسے قید کر
دکھا تھا۔ عنبر بڑے غزر سے مردے کو دیکھنے لگا۔ مردے
کی گردان ایک طرف کو ڈھکلی ہوئی محتی۔ جیسے ابھی اسے
پھانسی لگی ہو اور اس کے سینے میں ایک جگہ چاقو کا زخم
تھا۔ جہاں سے سفید لیلیاں جھانک رہی تھیں۔ مردہ گھٹ
گھٹ کر چلتا ایک جگہ پیخ کر رک گیا۔ سردار جادوگر کی
آواز پھر بلند ہوئی :

اے مردے ! مجھے یہاں سے باہر نکال ।
مردے کے مٹھنڈے لے جان ہو منڈ ذرا سے بے
اور کمودر سی آواز آئی :

سردار ! تم اپنے جاں میں آپ ہی پھنس گئے ہو۔
میں نے نہیں بتا دیا تھا کہ میری پسلی پر غیبی انسان
کے گرد حصار باندھ کر اُسے قید کر لے گی۔ تم نے
غلطی کی جو پسلی کو جنگل میں چھوڑ آئے۔ تجھے چاہیے
تھا کہ اسے میرے ساتھ ہی قبریں رکھ دیتے ।
سردار کی آواز سنائی دی :

کوئی شئی مصیبت کھڑی کر دی محتی۔ پسلی کی آداز تو نہیں آ
رہی محتی۔ کیوں کہ پسلی بول نہیں سکتی محتی۔ سردار جادوگر ہی
بول رہا تھا۔

والپس اپنی قبریں جاؤ۔ والپس اپنی قبریں جاؤ۔
ایسا معلوم ہوتا تھا کہ پسلی نے سردار جادوگر کے اڑاگرد
کوئی دائرہ پھیخ دیا تھا جس میں وہ پھنس کر رہ گیا تھا۔
آسمان پر پھٹکے پھر کا چاند نکل آیا تھا جس کی روشنی درخوش
سے پھن پھن کر اس جگہ گھاس پر پڑ رہی محتی بھاں سے سردار
جادوگر کی آداز آ رہی محتی۔ چاند کی روشنی میں عنبر نے مردے
کی پسلی کو دیکھا کہ ایک جگہ زین میں سیدھی کھڑی محتی اور
آہست آہست دایک بائیں مل رہی محتی۔ سردار کی آواز پھر
بلند ہوئی ।

بدنجست پسلی ! مجھے یہاں سے نکال : میرے اڑاگرد
دیوار بن گئی ہے۔ مجھے یہاں سے نکال : اے
مردے ! جلدی آ کر مجھے یہاں سے نکال ।
اس کے بعد جنگل میں گمرا خاموشی چھاگئی۔ ساتھ ہی
شک پتوں پر کسی کے گھٹ گھٹ کر چلنے کی آواز سنائی
دی۔ یہ بڑی پیدا اسرار اور ڈراؤن آواز محتی۔ ایسا معلوم
ہوتا تھا کہ کوئی بے حد زخمی انسان چلا آ رہا ہے۔ عنبر کے

گئی ہو۔
عابر جلد ت سے درخت پر سے اتر آیا۔ اس نے
چھڑیوں میں دیکھا۔ مردہ کہیں نہیں تھا۔ سردار جادوگر کا
بھی کوئی نشان وہاں نہیں تھا۔ چاندنی پھیلکی پڑ رہی تھی۔
چاند دیرا کے پار کے جنگل میں عزوب ہورہا تھا۔ رات
کے تین بجے پکھے تھے۔ عابر کے سامنے ایک زپر دست
جادو دکا پڑا سردار ڈرامہ کھیلا جا چکا تھا۔ اس کو کاڑا بولتے
کا خیال آیا۔ پہلے اس کی جان کی خبری جائے۔ عابر اپاچی
قشیلے کی بستی کی طرف چلا۔ بستی یہاں سے کافی فاصلے پر
بنتی۔ راستے میں دریا بھی تھا۔ کچھ دیر دہ دریا کے کنکے
بیٹھ کر ماریا کے بارے میں سوچتا رہا کہ وہ کہاں ہو گی؟
اس کے حساب سے تو ماریا کو وہاں پہنچ جانا چاہیئے تھا۔
اس عرصے میں دن تکل آیا۔ عابر واپس اپاچی
ملاتے کی طرف دریا کے سامنے ساختہ روانہ ہوا۔ وہ اگرچہ
اپاچی قشیلے کے ملاتے میں ہی تھا۔ مگر کافی ددر تکل آیا تھا۔
پہلے چلتے سخت میٹ اور چھوٹے چھوٹے گول پتھروں کے
شیئے کھڑے تھے۔ ان کے درمیان کھاتیاں تھیں۔ گھری
گھری کھٹیں تھیں۔ بعض ٹیلے میناروں کی طرح آسمان کی
طریقہ منہ اٹھاتے ہوئے تھے۔ عابر نے ایک ٹیلے پر سے

اپ کیا کر دیں؟ یہ بتا دے مجھے۔
مردہ بولا: اب کچھ نہیں ہو سکتا۔ تمہیں بھی اسی
چکر ساری زندگی فیضی حالت میں قید رہنا ہو گا۔
کیوں کہ میں اپنی لپی کو واپس لیے جا رہا ہوں؟
اتا کہنے پر لپی زمین میں سے آچھل کر مردے کی طرف
آئی اور اس کے سینے میں گھس کر غائب ہو گئی۔ سردار
جادوگر چلانے لگا:
اوہ بد نجت مردے! تو نے مجھے کس عذاب میں
پھنسا دیا ہے؟
مردے نے کہا، ”بڑے کاموں کا نتیجہ ہمیشہ بُرا ہوتا
ہے۔ جادوگری بڑا کام ہے۔ اب اس کا نتیجہ
بھگتو۔ میں اپنی قبر میں واپس جا رہا ہوں اور تمہیں
اسی جگہ بھی کیلئے بند کر رہا ہوں؟“
اور مردے نے ایک ایسا قمقہ لگایا کہ خوف سے عابر
کے جسم میں بھی خون سرد پڑ گیا۔ قمقے کی آواز ایسی تھی
جیسے بہت سی انسانی کھوپریاں ایک دوسری سے مکرا رہی
ہوں۔ مردہ واپس چھڑیوں میں جا کر جیسے غائب ہو گیا۔
اس کے جاتے ہی سردار جادوگر کی پیغام بلند ہوئی اور پھر
یوں غائب ہو گئی جیسے وہ کسی اندر سے کنوئیں میں چلی

نہیں کہ زرگال اسی بگ پر ہو؟ یہ سوچ کر عنبر نے واپسی کا خیال چھوڑ دیا اور شیلے پر سے نینچے اترنے لگا۔ ایک کچھ راستہ وہاں بننا ہوا تھا جو گول پتھروں کے درمیان سے گھومتا نینچے ریتے دیکھ کے شیلک پاٹ نہک چلا گیا تھا۔ عنبر میدان میں آکر شیلے کی دیوار کے ساتھ ساتھ پلٹنے لگا۔ جب وہ سامنے والی پہاڑی کے غار کے قریب پہنچا تو ایک طرف ہو گیا۔ یہی وہ غار تھا جس کے اندر دو انسان ابھی ابھی داخل ہوئے تھے۔ یہ کافی پھوڑے منہ والا کوں غار تھا اور اندر اندر اندر تھا۔ عنبر نے آہست سنی تھی جس کی وجہ سے وہ ایک طرف چھپ گیا تھا۔ اسی طرح سے دو کدمی محدودار ہوئے۔ ایک اپاچی ریڈ انڈین تھا جس کے ہاتھ میں پرانی طرز کی بھرمار رانفل محتی۔ اس کے آگے اگے ایک غلام قسم کا سفید فام اندھی تھا جس کے سر پر بدھاری پیغیر تھا۔ وہ بوجھ سے دھرا ہو رہا تھا اور رُک رُک کر پل رہا تھا۔ دونوں پیلے کی طرح غار کے اندر چلے گئے۔

اندر کیا ہو رہا ہے؟ یہ اپاچی ان غلاموں سے کیا ملتے ہے رہے ہیں۔ کیا زرگال بھی ان ہی لوگوں میں ہے؟ یہ سوال تھے جو عنبر کے ذہن میں اُبھر رہے تھے۔

دوسری طرف جھانک کر دیکھا۔ وہاں کافی نیچے ایک ریتلا میدان تھا جو دریا کا راستہ تھا جو کبھی یہاں سے بہا کرتا ہو گا مگر اب خنک ہو کر ریت میں جذب ہو گیا تھا۔ عجیب پُر اسرار سمنان جگہ تھی۔ نہ کوئی آواز تھی نہ ہوا چل رہی تھی اور نہ کسی پرندے کی صدا تھی۔ عنبر کو جیسا کہ واپس دیبا کے ساتھ ساتھ ادیر کی طرف چلنا پڑی۔ اسی صورت میں وہ واپس اپاچی تسلیہ کی بیتی میں پہنچنے لگا۔ عنبر واپس ہوا تو اسے نیچے شیلے کی سیدھی دیوار کے ساتھ دھوپ میں کچھ ساتے آگے جاتے نظر آئے۔ اس نے جھک کر عنور سے دیکھا تو وہ دو آدمی تھے جو اُپر سے چھوٹے دکھائی دے رہے تھے۔ ان میں سے جو آدمی آگے تھا اس کے سر پر ایک بڑا سا پیغیر تھا جس کے بوجھ سے وہ جھک کر پل رہا تھا۔ دوسرے اس کے پیچے تھا اور اس کے ہاتھ میں رانفل تھی۔ عنبر عنور کرنے لگا کہ یہ بوگ کون ہیں۔ کچھ آگے جا کر دونوں انسان شیلے کی غار شاکھوہ میں غائب ہو گئے۔

اچانک عنبر کو یاد آگیا کہ ابی الماس کی روح نے کہا تھا کہ اس کے خاندان کا آخری نوجوان زرگال اپاچی تسلیہ میں غلاموں سے بدتر نہیں بس رکراہا ہے۔ تو کہیں ایسا تو

ریڈ انڈین نے جب دیکھا کہ ایک جگت اور جین دالا سانو لا لاجوان ان کے بتیلے کی خاص زبان بول رہا ہے تو اسے یقین آ گیا۔ اس نے کہا:

”مہین میرے ساتھ بتیلے میں چلن ہو گا۔“
عنبر بتیلے میں جانے کا خطرو مول نہیں لے سکتا تھا۔
کیوں کہ وہاں سے تو وہ پہنچے ہی فرار ہو کر آیا تھا۔

اور وہ یہ بھی نہیں چاہتا تھا کہ یہ اپاچی گولی کا دھماکہ کرے اور اس کی آواز سن کر اگر وہاں اس کا کوئی سامنی ہے تو وہ بھی آ جائے اور یہ لوگ غصتے میں آ کر اندر کے ملازموں کو بھوٹ ڈالیں جن میں ہو سکتا ہے کہ زرگان بھی ہو، چنانچہ عنبر نے جھاک کر ریڈ انڈین اپاچی کو سلام کیا اور پھر جب سراخایا تو اس کے ساتھ ہی ایک زوردار لات اس کے ہاتھ پر ماری۔ رانفل اس کے ہاتھ سے اچل کر دور جا گری۔ یہی عنبر چاہتا تھا۔

ریڈ انڈین گلے سے آواز نکال کر عنبر پر جھسٹ پڑا۔ ایک بے کار حملہ تھا۔ کیوں کہ جو منی ریڈ انڈین نے عنبر سے عنبر پر حمل کیا۔ عنبر نے دونوں ہاتھ اور اٹھا لے اور مذاق سے بولا:

”دیکھو۔ میں نہتا ہوں۔ میں مہین پچھے نہیں

صرف غار کے اندر جا کر ہی معلوم ہو سکتا تھا کہ وہاں کیا ہو رہا ہے۔ عنبر پھر کو اندر جانا چاہتا تھا۔ ویسے تو اسے جان کا کوئی خطرو نہیں تھا۔ لیکن چونکہ اسے زرگان کو وہاں سے نہذہ نکال کر لانا تھا اس یہے وہ ہر قسم کی اختیاط بر تنا چاہتا تھا اور کسی قسم کا خطرو مول یعنی کو تیار نہیں تھا۔

غار کے اندر سے دو ریڈ انڈین نکل کر آئے۔ آپس میں کچھ باتیں کیں۔ ایک پلا گیا اور دوسرا دیں پھر پہنچتے کر پھر دینے لگا۔ عنبر کو ایک ترکیب سوچی۔ وہ ادنیں سے نکل کر سیدھا اپاچی پہرے دار کے پاس پہنچ گیا اسے پونکہ اپاچی زبان آتی تھی۔ اس لیے اس نے یہ خط مول سے لیا تھا۔ اپاچی ریڈ انڈین اُسے دیکھ کر رانفل کا فائز کرنے بھی والا تھا کہ عنبر نے دونوں ہاتھ اٹھا دیے

اور اپاچی بتیلے کی زبان میں کہا:
”دوست! میں ممتازے بتیلے کے پہلے سردار کا بھینجا ہوں۔ میں چھوٹا سا تھا کہ ریاست کیلی فریانا جا کر مزدوری کرنے لگا۔ اب بتیلے میں داپس آیا تو راستہ بھوٹ گیا۔ یہاں میں نچکپن میں کھیلا کرتا تھا۔ تم بے شک بھے اپنے سردار کے پاس لے چلو۔“

ای اس نے گولی چلا دی۔ عنبر نے آگے بڑھ کر اس کی راکفل چین کو پرے پھینک دی اور جڑے پر ایسا مکا مارا کہ دہ گرا اور پھر نہ اٹھ سکا۔ غلام پونک کر عنبر کی طرف پھٹی پھٹی خشک لامگھوں سے ملنے لگے۔ یہ چاروں کا مجھوں اور کمزوری سے بڑا حال ہو رہا تھا۔ دہ چاروں سفید فام امریکی لگتے تھے۔

عنبر نے ان کی زبان میں پوچھا کہ ان میں زرگال نام کا کوئی نوجوان ہے؟ پہلے تو وہ عنبر کی تکتے ہی رہے۔ پھر انہیں احساس ہوا کہ وہ تو ان کا سنجات دہنده بن کر آیا ہے۔ ایک نئے کہا:

"وہ پہلے یہاں تھا مگر اب نہیں ہے؟"

عنبر نے پوچھا کہ وہ کہاں مل سکے گا؟ دوسرا غلام بولا: "اس کو یہاں سے پانچ ہزار میل مدد میکیو شرکے ایک جنگل میں بیج دیا گیا ہے جہاں مایا تمذیب کے نامے کے پرانے کھنڈروں میں ریڈ انڈین ایک مندر بنارہے ہیں"

عنبر نے سر پکڑا۔ اب اسے پانچ ہزار میل کا سفر کرنا لگا۔ بہر حال وہ مجور تھا۔ اس کو ابی الماس کی روح کو دیا ہوا وعددہ ہر حالت میں پوچھا کرنا تھا۔ کہنے لگا:

کہنا چاہتا ہے۔ ریڈ انڈین اور پرے تھے عنبر پردار کو رہا تھا لیکن اس پر کچھ اثر ہی نہیں ہوتا تھا۔ نہ خجا اس کے جسم میں جاتا تھا اور نہ زخم لگتا تھا۔ نہ خون بہتا تھا۔ پھرے دار ڈر کر چھٹے ہہٹ گیا۔ وہ عنبر کو کوئی جن بھوت خیال کر کے دہاں سے بھاگنے ہی والا تھا کہ عنبر چھلانگ لگا کر اس پر گرا۔ دہنیں چاہتا تھا کہ یہ قبیلے میں جا کر بتائے کہ کوئی اجنہی غار میں آگیا ہے۔ عنبر کا اس پر گرتا ہی کافی تھا۔ اسے یون لگا جسے کوئی چنان اس کے اور پر آن گرسی ہو۔ عنبر کے تیچے پس گیا۔ اس کی پسیاں ٹوٹ گئیں اور بے ہوش ہو گیا۔

عنبرے اسے دہیں چھوڑا اور غار کے اندر پلا گیا۔ یہاں ٹھنڈا اندھیرا تھا۔ غار اندر سے ایک بے ہا کمرے کی طرح بہت کھلا تھا اور چھٹت اتنی پیچی تھی کہ عنبر کو حیک کر پہنچا پڑ رہا تھا۔ آگے جا کر غار کی چھٹت اور ہو گئی اور سیپڑیاں آگئیں۔ عنبر سپڑیاں آتی تو سامنے ایک تنه خاتہ تھا جہاں ایک جگہ پھردوں سے کوئی چسبوں تھے بنا رہا تھا۔ چار خستہ حال غلام کام کر رہے تھے۔ ایک ریڈ انڈنل یہے کونے میں بیٹھا آن کی بگرانی کر رہا تھا۔ عنبر کو د

اچانک پیچے سے ایک تیرا کر اسے لگا۔ عنبر جھوٹ
موت زمین پر گرد پڑا اور یوں ظاہر کیا جیسے بے ہوش ہو گیا
ہے۔ تین ریڈ انڈن اس کے سر پر آ گئے۔ انہوں نے عنبر
کو ادھر ادھر ہالیا۔ دیکھا کہ تیر کہیں نہیں لگا مگر وہ بے ہوش
ہے۔ اتنے میں عنبر نے آنکھ کھوں دی۔ ریڈ انڈن اپاچی عنبر
کو آٹھا کر گھستی ہوتے اپنی بستی میں لے گئے۔ اپاچی لوگوں
کا سردار گم ہو گیا تھا۔ اس کی جگہ سردار کا بڑا بیٹا شخت پر
بیٹھ کر قبیلے پر حکومت کر رہا تھا۔ عنبر کو سردار کے سامنے
پہنچ کیا گیا۔ عنبر نے پوچھا گیا کہ وہ کون ہے اور یہاں کیا
کر رہا تھا؟ عنبر نے اپاچی زبان میں جواب دیا،

"میں سیر کرنے اور صرکاریا ہوں۔ میں صرکار میں دلا
ہوں اور مجھے یہ بھی معلوم ہے کہ اس قبیلے کے
سردار کو ایک تردد کے کی پسلی نے پہاڑوں کے
یونچے تید کر رکھا ہے۔"

سردار کا بیٹا آٹھ کر کھڑا ہو گیا۔ کیا بکواس کر رہے ہو
تم؟ تم ہماری زبان کیسے جانتے ہو؟"

عنبر نے کہا: "میں دنیا کی ساری زبانیں جانتا ہوں۔
"تمہیں کیسے پتہ چلا کہ میرے باپ کو تردد کے
پسلی نے پہاڑ کے یونچے تید کر رکھا ہے؟"

"آج سے تم لوگ آزاد ہو۔ آدمیرے سامنے اور
یہاں سے نکل چوہ۔
غلاموں کے سوکھے چہرے مکدا اٹھے۔ عنبر اہمیں لے
کر غار سے باہر آگیا۔ وہ بے چارے بھوک اور پیاس
کے مارے ہوئے تھے۔ لٹکھڑا کر چل رہے تھے۔ وہ خود
ہی عنبر کو پہاڑی میں ایک چشمے پر لے گئے۔ دہان جا کر
انہوں نے درختوں سے پھل توڑ کر کھاتے۔ ٹھنڈا اپانی پیا۔
جب ذرا ہوش آیا تو ان میں سے ایک لئے کہا:
"تم تمہارے بے حد شکر گذار ہیں کہ تم نے ہمیں

ان ظالم اپاچیوں سے سجانات دلائی؟"
اور پھر وہ عنبر سے ہاتھ تلا کر پہاڑی راستوں پر اپنے
اپنے علاقوں کی طرف روانہ ہو گئے۔ عنبر ان کو آزاد کرو
کر پے حد خوش ہوا۔ اب وہ اپنے طویل سفر پر جانے سے
پہلے اپنے سامنی اور احقن لوجان کاڑہ بوائے کو ریڈ انڈن
کی تید سے آزاد کرانا چاہتا تھا۔ چنانچہ وہ دالپیں دریا کی
طرف روانہ ہو گیا۔ دریا کے کنارے چلتے چلتے یتسرے پہ
جب دھوپ ڈھل رہی تھی تو وہ اپاچی لوگوں کی بستی میں
پہنچ گیا۔ اب اسے کسی فتنہ کا خوف نہیں تھا۔ کیونکہ جس کی
جان کی اسے نکر بھت وہ رہاں نہیں تھا۔

دیتے گئے تھے۔ اس کا ایک پاؤں بھی نہیں میں گڑھے ہوتے بانش کے ساتھ باندھ دیا گیا۔ عنبر بانش کے ساتھ لیک لگا کر بیٹھ گیا۔ اب اسے یہ فکر ہوتی کہ کاڑ بولنے کس جگہ قید ہے؟ کہیں ان لوگوں نے اسے ہلاک تو نہیں کر دیا۔ اتنے میں ایک ریڈ انڈیں اس کے بیٹے پانی کا منکار لے کر اندر آیا۔ عنبر نے اس سے اس کی زبان میں کہا،

”کیا کل صرف میری گردن ہی کامی جائے گی یا کسی دوسرا سفید آدمی کو بھی.....؟“

ریڈ انڈیں نے بات کاٹ کر سختی سے کہا:

”تم کون ہوتے ہو یہ باتیں پوچھنے والے۔ کل ہمیں خود معلوم ہو جائے گا کہ ہمارے ساتھ اور کس سفید آدمی کی گردن کامی جا رہی ہے۔“

اتنا کہہ کر ریڈ انڈیں باہر نکل گیا۔ باہر چار ریڈ انڈیں اپاچی پہرو دے رہے تھے۔ عنبر کو اپنے سوال کا جواب مل گیا تھا۔ یقیناً اس کے ساتھ دوسرے روز کاڑ بولتے کو ہی قتل کیا جا رہا تھا۔ اس نے میسح کا انتظار متوقف کر دیا۔ وہ کل سع اپاچی لوگوں پر اپنی کرامت کا رُزغب جھانا چاہتا تھا۔ اثر دن چڑھ گیا۔ عنبر کو باہر رے جا کر کھلی جگہ پر درخت کے پیچے کھڑا کر دیا گیا۔ اس کی دونوں ہنگیں یوڑ کر باندھ دی گئیں۔

”میں نے مردے کو خود دیکھا ہے جس نے پہلے ہمارے باپ کو پل کے ذریعے تیڈ کیا۔ پھر اس پہاڑ کے پیچے پہنچا دیا۔“

”کیا تم ہمیں اس پہاڑ کے اندر لے جا سکتے ہو؟“

عنبر کو تو خود معلوم نہیں تھا کہ پہاڑ کے اندر سردار جادوگر کس جگہ قید ہے۔ وہ سرکھی کو بولا:

”وہ جگہ تو میں نے بھی نہیں دیکھی۔“

”سردار کا بیٹا سخت غصتے میں ۲ گیا：“

”تم ہمیں بے وقت نہیں بنایا سکتے۔ تم سفید لوگوں کے جاسوس ہو اور ہمارے بیٹیے میں جاسوسی کرنے آئے ہو۔ ہمارا ہی سزا موت ہے۔“

سارے اپاچیوں نے لغرے مگا کر کہا: اے مار ڈالا جائی عنبر نے کہا:

”تم مجھے نہیں مار سکتے۔“

”سردار نے کہا: کل سورج نکلتے ہی اس کی گردن کاٹ کر سرچھوٹا کر دیا جاتے۔ اس کا سر میں اپنے دروازے پر لٹکا دیں گا۔“

عنبر کو ایک جھوپڑی میں لے جا کر بند کر دیا گیا۔ اس کے دونوں ہاتھ پیچے رستی کے ساتھ بڑی مضبوطی سے باندھ

کاڑ بولتے کی گردن پہلے اڑا دے گا۔ اب جو کچھ کرنا ہے جلدی سے کر دینا چاہئے۔ یہ سوچ کر عنبر نے سردار کی طنٹھور کر دیکھا اور کہا:

”سُو بِسُجْتٍ اورِ احْمَنْ سُردار!“

سردار نے ایسی گایاں کبھی نہیں سنی تھیں۔ وہ توطیش میں آکر اُنھوں کھڑا ہوا۔ اس نے اپنا نصیر پورے زور سے عنبر کی طرف پھینکا۔ خیز عنبر کے سینے سے ٹکرا کر ڈور جا گمرا۔ عنبر نے مسکرا کر کہا:

”اد جاہل اپاچی!“

سارے اپاچی بے چین ہو گئے اور عنبر پر ٹوٹ پڑنے کو تیار ہی رکھنے کم عنبر نے زور سے جھنکا دے کر اپنے ہاتھ پاؤں کی رسیاں کاٹ کر رکھ دیں۔ بو اپاچی کلمائڑا اٹھاتے پاس کھڑا تھا اس نے پوری طاقت کے ساتھ کلمائڑا عنبر کی گردن پر دے مارا۔ کلمائڑا ٹوٹ کر دود جا گرا۔ اس کے ساتھ ہی عنبر نے کلمائڑا چلانے والے اپاچی کو ایک ہاتھ سے گردن سے پکڑ کر اُوپر کو اتنی زور سے اچھالا کہ وہ اُوپر درخت کی ٹہنیوں میں جا کر اُلچھا گیا۔ جو وحشی عنبر کی طرف بڑھے انہیں بھی عنبر نے اُوپر اچھال دیا اور وہ درخت کی شاخوں سے ٹکرا کر بیچے گر کر ادھوںے ہو گئے۔

سردار سامنے تخت بچھا کر بیٹھ گی۔ ارادگرد بستی کے سارے اپاچی مردا اور عورتیں قتل کا تماثل دیکھنے کھڑی ہو گئیں۔ ایک اپاچی کلمائڑا لے کر عنبر کے پاس آ گیا۔ سردار نے کہا:

”دوسراے کو بھی لااؤ!“

انتہے میں عنبر نے دیکھا کہ دوسرا طرف سے بیٹھ اٹھیں اس کے تاراں دوست کاڑ بولتے کو لیے آ رہے ہیں۔ اسے بہت خوشی ہوئی کہ وہ ابھی تک نہد ہے۔ اب چاہتا تھا کہ پہلے کاڑ بولتے کو قتل رکیا جاتے۔ وہ

کاڑ بولتے خوف سے کانپ رہا تھا۔ اس کے ہونٹ خشک ہوتے۔ اسے بھی عنبر کے پاس لا کر باندھ دیا گیا۔ عنبر نے سردار کی طرف مخاطب ہو کر کہا:

”میری آخری خواہش ہے کہ پہلے اس کاڑ بولتے کی جگہ مجھے قتل کیا جائے!“

سردار نے گردن آٹھا کر کہا:

”تم کون ہوئے ہو ایسا کہنے والے؟ جیسا میں چاہوں گا وہی ہو گا۔“

عنبر پریشان ہو گیا۔ کاڑ بولتے تھر تھر کانپ رہا تھا۔ اس کے ہاتھ سے آواز تک نہیں نکل رہی تھی۔ موت بے چال کے سامنے کھڑی تھی۔ عنبر نے سوچا کہ یہ جاہل اپاچی سردار

لاد دیا گیا۔ کاؤ بولتے کی بھی جان پنک گھنٹے
وہ رات عنبر اور کاؤ بولتے نے اپاچیوں کی بستی میں
بسر کی۔ زرگال کے بارے میں سردار کے بیٹے نے بتایا
کہ انہوں نے چند غلام فروخت کر دیئے تھے۔ زرگال
بھی ان میں تھا۔ یہ غلام میکسیکو کے ریڈ انڈین اپنے ساتھ
لے گئے ہیں جو وہاں ایک دیرانے میں مایا تہذیب کے
کھنڈروں میں ایک پُر اسرار مندر تیار کر رہے ہیں۔

شام کے وقت عنبر کاؤ بولتے کو ساتھ لے کر میکسیس کے
شہر میں پہنچ گیا۔ کاؤ بولتے تو عنبر کا چیلا بن گیا تھا۔ وہ اس
سے بار بار کہتا کہ اسے بھی آگ میں زندہ رہتے کا جادو
باتے۔ عنبر مسکرا کر خاموش رہتا۔ میکسیس مشریع میں رہ کر عنبر
نے میکسیکو جاتے کی تیاریاں مکمل کیں۔ وہاں سے ایک قافر
جنوبی امریکہ کی طرف جاتا تھا۔ عنبر اس کے ساتھ شامل ہو
گیا۔ یہ دس بارہ گھوڑا گاٹاپیں کا تفاضل تھا۔ جس میں عورتیں
اور بچے بھی سوار تھے۔ عنبر زرگال کی تلاش میں جا رہا تھا۔
مگر اس کا دل ابھی تک ماریا کی طرف لگا ہوا تھا۔ اسے اتنا
یقین تھا کہ وہ امریکہ پہنچ چکی ہے۔ اس نے کاؤ بولتے
سے صرف اتنا کہا تھا کہ اگر تم بھی اسے کوئی ایسی عورت کی
آواز آئے تو غائب ہو تو اسے بتا دیتا کہ عنبر میکسیکو کی جانب
چلا گیا ہے۔

سردار یہ سب کچھ مھٹپی چھٹی آنکھوں سے دیکھ رہا تھا۔ عنبر
نے دونوں ہاتھ پھیلا کر کہا:
”شنو! میں ہمارے اپاچی فقیلے کے دیوتا کا بیٹا ہوں؟“
ان الفاظ نے سب پر جادو کا اثر کی۔ وہ عنبر کی
کرامات دیکھ پکے تھے۔ سب اس کے آگے گوپٹے۔
مگر سردار کو ابھی یقین نہیں آ رہا تھا۔ اس نے کہا:
”ہمارے دیوتا پر آگ حرام ہے۔ اگر تم آگ
میں سے گذر کر زندہ پنچ جاؤ تو ہم ہمیں دیوتا کا
بیٹا تسلیم کر لیں گے：“
اسی وقت آگ کا الاؤ روشن کر دیا گیا۔

جب آگ کے شعلے آسمان سے باقیں کرنے لگے تو
عنبر نے ان میں چھلانگ لگا دی۔ سب اپاچی اور سردار
اور سورتیں ساش روکے یہ منظر دیکھ رہی تھیں۔ ان کا
خیال تھا کہ عنبر آگ میں جل کر راکھ ہو گیا ہو گا۔ مگر کچھ یہ
بعد عنبر آگ کے شعلوں میں سے اس طرح یاہر بخل آیا کہ
اس کا ایک بال بھی نہیں بلا تھا اور کپڑے دیسے ہی
تھے۔ سب نے نعرے لگائے۔ سردار نے عنبر کے
آگے سجدہ کر دیا۔ ہر طرف خوشیاں منانی جانے لگیں کہ
دیوتا کا بیٹا خود ان کی بستی میں آیا ہے۔ عنبر کو ہاروں سے

سامپ وہیں رک گی۔ یہ پاچھے فٹ لمبا بڑا مضبوط اور خطراں
سائب تھا۔ اس نے اپنا چمن اٹھا کر چاروں طرف گھایا۔
یہ پتھنے کے لیے کہ بو کدھر سے ۱ رہی ہے ؟ یہ بُو مقدس
ناگ دیوتا کے خاندان والوں کی بُو محنت۔ اور صرف ان ہی
لوگوں کے جبou سے آیا کوئی تھے ہے جو ناگ دیوتا کے ساتھ
رہ پہنچے ہوں۔ یہ بُو پہاڑی کی جانب سے آ رہی تھی۔

کالا سامپ پہاڑی کے پاس آیا تو بُو تیز ہو گئی۔ اب
وہ بُو کے پیچے پیچے روانہ ہوا۔ وہ پہاڑی کے اندر ایک
سوراخ سے ہوتا ہوا ایک غار میں آگیا۔ بُو برابر اس کی
رہنمائی کر رہی تھی۔ کالا سامپ ایک متھ خانے میں اتر آیا۔
اس نے دیکھا کہ اگر ایک سکوناں ہے۔ مقدس ناگ کی
بُو اسی کنویں میں سے آ رہی تھی۔ کالا سامپ کنویں کے
اوپر چڑھ گیا۔ اس نے گردن جھکا کر پیچے دیکھا۔ کنویں میں
اندھرا تھا۔ مگر بُو بُری تیز محنت۔ پچاس برس تک زندہ رہنے
سے کافی سامپ میں یہ اہمیت بھی پیدا ہو گئی تھی کہ وہ انسان
کے دماغ میں اپنی بات لہروں یعنی سکنل کے ذریعے
ڈال سکتا تھا۔

سامپ نے سوچا کہ اگر اندر ناگ خاندان کا کوئی شخص
موجود ہے تو اس سے بات کرنی چاہیئے۔ اس نے چمن

قبر کی تلاش

ماریا پہاڑ کے اندر کنویں میں قید مھتی۔
طلسم نے اسے چاروں طرف سے بند کر رکھا تھا۔ وہ
کئی روز سے اسی تیک اکنوبیں میں پڑتی عنبر اور ناگ
کو یاد کر رہی تھی۔ اس کے ذہن میں دہان سے منکنے
کی کوئی ترتیب آتی تھی۔ سوتھ سوتھ کر وہ تھک گئی تھی
اور اب اس نے صبر کر لیا تھا کہ شاید کبھی عنبر کا اس
طرف سے گذر ہو اور وہ اسے دہان سے نکال سکے۔ اب
ایسا لفاقت ہوا کہ اس پہاڑی کے دامن میں ایک کالا سامپ
رہتا تھا۔ یہ سامپ پچاس برس سے اسی جنگل میں رہ
رہا تھا۔ پچاس برس کی عمر تک پیچنے کے بعد اس میں اتنی
طاافت آئی تھی کہ ناگ دیوتا کے خاندان والوں کی بُو کو
ہوا میں محسوس کر لے۔ ایک روز وہ جنگل سے منکل کر
پانی پینے پہاڑی والے پتھنے کی طرف جا رہا تھا کہ اپاہنک
اس نے فضنا میں ایک مانوس نستم کی بُو محسوس کی۔ کالا

اٹھا کہ ایک بڑا طاقتوں سکنل نیچے بھجا، ماریا لئے مجھی سانپ کی بو محوس کر لیتھی۔ جب ایک خیال کی لماس کے دماغ سے آکر مکرائی تو وہ آٹھ بیٹھی۔ یہ لماس کے ذہن میں آتے ہی ایک فقرہ بن گئی جو یہ بتا۔

”تم کون ہو؟“

ماریا نے پیچ کر کہا: ”ناگ بھائی اکیا تم آ گئے؟“
ماریا کی آذان تو کالا سانپ نہ سُن سکا لیکن ماریا کے ذہن کا خیال اس کے جسم سے لمبی بن کر مکرای اور دہ ماریا کی تہ سمجھ گیا۔ اس نے ایک اور سکنل دیا،
”تم مقدس ناگ کو جانتی ہو؟“

ماریا نے کہا: ”میں اس کی بہن ہوں:
سانپ کا سکنل: تم پیاں نیکے آگئیں بہن؟“
ماریا کا سکنل: ”یہ لمبی کھاتی ہے۔ میں عنبر کی تلاش میں آئی تھی۔ کہ ایک انسانی پسل اٹھی بھتی میرے اوپر سے گزدی اور میں اس کنوئیں میں بند ہو کر رہ گئی۔“

سانپ کا سکنل: ”مردے کی پسلی؟“
”ہاں“
پچھو دیر خاموشی رہی۔ کالے سانپ نے کوئی سکنل نہ

دیا۔ وہ عوز کر رہا تھا۔

ماریا نے سکنل دیا: ”تم کیا سوچ رہے ہو؟ کیا تم پڑے گئے ہو؟“

سانپ نے سکنل دیا: ”نمیں ماریا بہن! میں تمدنی چھوڑ کر نہیں جا سکتا۔ تمین اس طسم سے آزاد کرنا میرا فرض ہے۔ ساری بات میری سمجھ میں اُنگی ہے۔
تم میرا انتظار کر دے۔“

یہ کہ کر کالا سانپ غار سے باہر نکل آیا۔ اس نے جنگل کی طرف ریگنا مژدوع کیا۔ وہ بڑی تیزی سے جا رہا تھا اور گھاس کے میلوں پھرزوں اور کھابوں کو عبور کر رہا تھا۔

آخر وہ اس پر آئے تبرستان میں پہنچ گیا جہاں پسلی دلے مردے کی قبر تھی۔ کالے سانپ نے ایک ایک قبر میں سے گذر کر دیکھا، وہاں جتنے بھی مردے سورہے تھے۔ ان کی پسیاں پوری تھیں۔ آخر وہ ایک قبر میں گھستا تو اس نے دیکھا کہ دہاں جو مردہ پڑا ہے۔ اس کے سینے میں ایک طن ششگافت پڑا ہے اور اس کی ایک پسلی اکھڑکر باہر کو نکلی ہوئی ہے۔ الیسا لگتا تھا کہ کسی نے ایک بار پسلی باہر نکال کر اسے ددبارا اندر داخل کرنے کی ناکام کوشش کی ہے۔ کالا سانپ سمجھ گیا کہ یہی وہ جادو کی پسلی ہے جس نے مقدس

ماریا نے سگنل کی لہروں میں جواب دیا:
 "مگر یہ میرے بھائی! تم نے میری مدد کی۔ میں
 ہمارا احسان یاد رکھوں گی؛
 کالے سانپ نے کہا: "مقدس ناگ کے دوستوں
 اور خاندان والوں پر تو ہمارا جان بھی قربان ہے۔
 میرے ساتھ غار بے باہر آ جاؤ ماریا بہن؛
 ماریا غار سے نکل کر باہر آ گئی۔ رات دم توڑ رہی تھی۔
 چاندنی چھیکی پڑتی جا رہی تھی۔ مشرق میں سچ کی روشنی کی ایک
 نیلی جھلک دھکائی دینے لگی تھی۔ کالے سانپ نے کہا:
 "ماریا بہن! مقدس ناگ کہاں ہیں۔ ان کو دیکھے ایک
 زمانہ گزر گیا۔ میں بوڑھا ہو چلا ہوں۔ سوچتا ہوں اگر
 مرنے سے پہلے ایک بار مقدس دیوتا ناگ کے
 درمیں ہو جائیں تو میں خوشی خوشی جان دے سکوں گا؛
 ماریا نے سگنل میں جواب دیا:
 "سانپ بھائی! ناگ میری تلاش میں اس علاقتے میں
 صدر آئیں گے۔ اگر تم سے ان کی ملاقات ہو تو
 میرے بارے میں بتانا کہ میں اپنے دوست اور
 بھائی عنبر کی تلاش میں ادھر سے گذری تھی؛
 کالے سانپ نے کہا:

ناگ کی بہن ماریا کو کنوئیں کے طسم میں قید کر رکھا ہے۔
 کالے سانپ نے اپنے دانتوں سے پکڑ کر پسلی باہر کھینچ
 لی اور اسے لے کر بفتر سے باہر نکل آیا۔ قبرستان میں کوئی
 رات کے بعد بڑی پُر اسراز زرد چاندنی پھیلی ہوئی تھی اور
 ایسا لگتا تھا جیسے قبرستان میں رو دھیں اُتر کر اُپس میں سرگوشیاں
 کر رہی ہیں۔ کالا سانپ منہ میں ٹردے کی پسلی اٹھائے
 خشک پتوں پر رنگت قبرستان سے باہر نکل گیا۔ وہ پھاڑی
 کی طرف جاتے دالی گدھ مڈی پر ہو لیا۔
 کالا سانپ ٹردے کی پسلی نے کہ پھاڑی کے اندر آگی۔
 ماریا کنوئیں کے اندر خاموش بیٹھی کالے سانپ کا انتظار کر
 رہی تھی۔ اچھاک اس نے محسوس کی کہ کومی غیبی طاقت اے
 اپنی سھیل پر بٹھا کر کنوئیں سے اُد پر لیے جا رہی ہے۔ پھر
 اسے کنوئیں سے باہر نکال کر پھر دھول پر رکھ دیا گی۔ ماریا نے
 دیکھا کہ اس کے سامنے کالے پنگ کا لمبا سانپ کنڈل ملے
 پھنس اٹھاتے بیٹھا جھوم رہا ہے اور ٹردے کی پسلی اس کے
 آگے پڑی ہے۔ سانپ نے سگنل دیا:
 "بہن ماریا! تم اگر غائب ہو۔ مگر میں ممتنی دیکھ رہا
 ہوں۔ ہمارے بال بلے لبے ہیں اور تم بڑی
 خوب صورت ہو تو

بہت اچھا میری ہیں! مگر یہ تو بتاؤ کہ عنبر کو تم
اس طرف کیوں تلاش کر رہی ہو؟"

ماریا نے کامے سانپ کو ابی سلمان کی روح کا سارا
قصہ سننا دیا اور بتایا کہ عنبر ابی سلمان خاندان کے آخری
بیٹے زرگال کی تلاش میں آیا ہے۔ زرگال کو شاہی خواہ
کی چابی دینی ہے اور زرگال کے بارے میں خبریں بھی
کہ وہ اپاچی قبیلے کی تیہ میں مصیبت کے دن گلدار رہا ہے
کامے سانپ نے کہا:

"ماریا ہمیں تم جس علاقتے میں اس وقت کھڑی ہو یہ
اپاچی قبیلے والوں کا علاقہ ہے؟"

"تو پھر عنبر اس علاقتے میں کہیں ہے۔ کیا تم اس کی
تلائی میں میری مدد کر سکتے ہو؟"

کامے سانپ نے کہا: مجھے امنوس ہے ہم
ماریا۔ میں اس پہاڑی اور جنگل سے باہر نہیں جا
سکتا۔ پچاس برس گذر جانے پر ہر سانپ ایک
خاص علاقتے میں دس برس کے لیے پابند کر دیا
جاتا ہے۔ اس کے بعد اسے آزادی بخوبی ہے کہ
اگر چاہے تو کسی درندے یا جا فور کی شکل اختیار کر
کے باقی زندگی سپر کرے۔ اس یہے میں مجبور ہوں

نہیں تو میں ممتازی صفر مدد کرتا۔ تم قبیلے میں
جاو۔ اگر مہنگی کوئی پریشانی ہوئی تو میرے پاس
آ جاتا۔ اس جگہ میں ممتازے یہے جان بھی قربان
کر سکتا ہوں!"

ماریا جانشی بھتی کر طسم اور جادو کی دنیا میں سانپوں کی
یعنی مجبوریاں بھی ہوتی ہیں۔ اس نے کامے سانپ کا شکریہ
ادا کر کے اس سے اجازت لی اور اپاچی بستی کی طرف
سل پڑی۔ کمی روز سے کوئیں کے اندر پڑتے رہنے سے
وہ بیٹھی بیٹھی تھاک لگتی بھتی۔ جوں ہی وہ کھلی فضائیں آئیں
اس نے مخڑا مخڑا آٹھا مشروع کر دیا۔ سامنے دریا آگی۔
دریا پار اپاچیوں کی بستی بھتی۔ ماریا ایک پار زور سے اچھی
روہ ہوا میں تیرنے لگی۔ اڑتے اڑتے اس نے دریا
ار کر لیا۔

دریا کے پار آ کر وہ اپاچیوں کی بستی میں آگئی۔ اپاچی
لے خبر سو رہے ہے تھے۔ جھونپڑیوں میں خاموشی بھتی۔ دو ہیں
شی ریڈ انڈیں مشتعلیں جلاستے پھر دے رہے تھے۔
یا نے ایک ایک جھونپڑی کے اندر جا کر جھانک کر دیکھا
سے عنبر کہیں دکھانی شدیا۔ ایک جھونپڑی سب سے بڑی
ن اور اس کے اندر روشنی ہو رہی بھتی۔ ماریا اس جھونپڑی

کیا تم نے نہیں دیکھا کہ اس کی گردن پر کلماتا
لگا اور گردن کو کچھ نہیں ہوا۔ یہ سب مقدس
دیوتا کے بیٹے کی نشانیاں نہیں تو اور کیا ہیں؟
ماریا کا ماتحتا ٹھنکنا۔ سمجھ گئی کہ جس مقدس دیوتا کے بیٹے
کا یہ لوگ ذکر کر رہے ہیں وہ سواتے عنبر کے اور
کوئی نہیں ہو سکتا۔ اب اسے یہ معلوم کرنا ماتحتا کہ مقدس
دیوتا کا بیٹا یعنی عنبر وہاں سے کدھر کو گیا ہے؟ ماریا
نے سوچا کہ کیوں نہ وہ مقدس دیوتا کی بیٹی بن جائے؟
اس نے دیکھا کہ سردار کے اگے تخت پر ایک چکیر
پڑی ہے جس میں دودھ کا پیالہ رکھا تھا۔ ماریا نے پڑے آرام
سے ہاتھ آگے بڑھا کر دودھ کا پیالہ اٹھا لیا۔ سردار اور میاندین
باتیں کر رہے ہیں کہ اچانک کیا دیکھتے ہیں کہ پیالہ ہوا میں
بلند ہو گی ہے۔ وہ ڈر کر پرے پرے ہٹ گئے۔ ماریا نے
پیالہ والپیں تخت پر رکھ کر کہا:
”اللہرا و نہیں۔ میں مقدس دیوتا کی بیٹی ہوں اور اپنے
بھائی کی تلاش میں یہاں آئی ہوں۔ کیا نہیں معلوم ہے
کہ وہ کس طرف گیا ہے؟“
سردار کے منزل سے بات نہیں ہو رہی تھی۔ اس نے
رُک مزک کر کہا:

کی طرف بڑھی۔ باہر پرہ لگا تھا۔ لیکن ماریا چکر کم غائب
تھی۔ اس یہے وہ بڑی آسمانی کے سامنے پرہ داروں کے
دریمان سے گذر گئی۔ اندر جا کر دیکھا کہ قبیلے کا نوجوان سردا
بیٹھا ہے۔ دوریہ انڈین ادب سے قریب کھڑے ہیں
سردار نے کہا:
”میں نے اپنے باب کی تلاش میں سارے علاقے کا
کونہ کونہ چھاپا۔ مارا۔ مگر کہیں ان کا نشان تک نہیں
ملا۔ ایسا لگتا ہے کہ وہ اب اس دنیا میں نہیں ہیں۔“
ریڈ انڈین بولا: ”سردار! مقدس دیوتا کے بیٹے نے
کہا تھا کہ آپ کے والد پہاڑی کے یونچے کسی تھے
خانے میں بند ہیں۔ اور ان پر ملسم کیا گیا ہے؟“
سردار نے کہا: ”مقدس دیوتا کے بیٹے نے شیک
کہا ہو گا۔ مگر اب ہم پہاڑی کو تو نہیں کھو رکھتے۔
کہیں ہماری بستی پر کوئی آفت نہ آ جائے۔“
وہ سردار ریڈ انڈین بولا: ”سردار! کہیں مقدس دیوتا کا
بیٹا جھوٹا تو نہیں تھا؟“
اس پر سردار نے اسے ڈانٹ دیا: ”سردار! ایسی
بات پھر زبان پر مت لانا کی تھا۔ سامنے
مقدس دیوتا کا بیٹا آگ میں سے نہیں گذرتا تھا؟“

جا سکتی ہجت۔ عنبر کی خبر اسے اس شہر سے مل سکتی ہجت۔ ماریا
نے سوچا کہ یہاں سب سے پہلے کوئی ایسی جگہ تلاش کرنی چاہیے:
یہاں اہم ادا میں رات بسر کرنے کا بندوبست ہو سکے۔ ایسی جگہ
کوئی ہوٹل ہی ہو سکتا تھا۔ اس پھوٹے سے شریں ایک ہی
اچھا ہوٹل ملتا۔ ماریا اس د منزلہ ہوٹل میں آگئی۔ اس کے کمرے
اکثر خالی پڑے تھے۔ پھوٹے چھوٹے معقولی کے کمرے تھے۔
اد پر دالی منزل پر تین کمرے تھے جو بند پڑے تھے۔ ماریا
ایک کمرے کے بند دروازے میں سے گذر کر اندر چلی گئی۔
کھڑکی بند ہجتی۔ پورہ گمرا تھا۔ دیوار کے سامنے ایک پنگ
پکھا تھا۔ منہ ہاتھ دھونے کے لیے ٹب رکھا تھا۔ جگ پانی
سے بھرا پڑا تھا۔ ایک کمرے میز بھی ہجتی۔ ماریا کے لیے یہ
جگہ کافی ہجتی۔ اس کا خیال تھا کہ وہ دو تین دنوں میں گھوم
پھر کر کسی نکسی سے یہ معلوم کرنے میں کامیاب ہو جائے
گی کہ عنبر کہاں اور کس طرف گیا ہے۔ کیونکہ یہ اس نے جو موں
کر لیا تھا کہ عنبر اس شریں نہیں ہے۔ اس کا دل
کافی پینے کو چاہا۔ وہ یونچے دلے کاڈ بواتے ہوٹل میں آ
گئی۔ یہاں شہر کے پدتم عنڈے قائل اور پسٹول یا زنجی
تھے جو شریعت لوگوں کی بے عوقتی کرتے اور کبھی کبھی انہیں
جان سے بھی مار دیتے تھے۔ ماریا کو کچھ معلوم نہیں تھا

۷۲
اے مقدس دیوتا کی بیتی! وہ شخص ایک کاڈ بولتے
کو ساختے لے کر میکاس شہر کی طرف گیا تھا:
ماریا نے میکاس شہر کا پورا راستہ معلوم کیا اور کہا:
اچھا باب میں جاتی ہوں۔ مگر جانتے جانتے ہمیں
ایسی نشان ضرور دینی جاؤں گی؟
اور ماریا نے جھوپڑی میں نکلتے سے پہلے بھوپاک مادر
موم بنتی بجا دی۔ ماریا اپاچیوں کی بیتی کو الوداع کہ کر دلان
سے میکاس شہر کی طرف روانہ ہوئی جو پیچا میل کے فاصلے
پر تھا۔ وہ ٹک ٹک کر اڑتی ہوئی داپس جا رہی ہجتی اور صبح
ہونے ہی شریں پہنچ گئی۔ یہ وہی شہر تھا جہاں سے عنبر میکا
کی جانب روانہ ہوا تھا اور جہاں اس کا احمد سماحتی رہتا تھا۔
شہر ابھی سو کر اٹھا تھا۔ بازار میں لوگ گھوڑوں پر سوار جا
رہے تھے۔ ایک چکڑا گاڑی جا رہی ہجتی۔ سبزی والے ا
سے نکتے۔
ماریا بازار میں چل جا رہی تھی۔ اس نے سارے بازاروں
کا چکڑا گاڑی۔ ایک ایک دکان اور مکان میں جھاکھا کر دیکھا۔
عنبر دالی بھی نہیں تھا۔ سوچنے لگی کہ کیا کرے؟ کس سے
عنبر کے بارے میں پوچھے؟
جب تک عنبر کا پتہ نہیں چل جاتا وہ دہل سے کیسے

جو جی چاہتا اٹھا کر کھاپی جاتے اور کسی کو قیمت ادا نہ کرتے
تھے۔ ماریا ان کے بارے میں بہت کچھ جانتی تھی۔ کیونکہ
وہ ایک بار پہلے بھی عزبر کے ساتھ اس فلم کے لوگوں
سے مل چکی تھی۔

دونوں غنڈے ہوٹل میں داخل ہو گئے۔ سیدھے کاؤنٹر
پر آتے۔ اپنی پستولیں کاؤنٹر پر سامنے رکھیں اور ہوٹل کے
مالک کو حکم دیا کہ کافی لائی جاتے۔ ہوٹل میں خاموشی چھاگئی۔
سبھی لوگ اچھی طرح جانتے تھے کہ اب خون خراپ ہو گا
کچھ مشریف بوڑھے تو ہوٹل سے کھسک گئے۔ جو بینے
رہے انہوں نے منہ دوسرا طرف کر لیے اور سہی ہوتے
انداز میں جلدی جلدی ناشستہ نہیں کرنے لگے۔ ہوٹل کے
مالک نے دونوں غنڈوں کو کافی اور کھانے کو دیا۔ غنڈوں
نے جلدی جلدی ناشستہ کیا۔ پھر ایک غنڈے نے لوگوں
کی طرف منہ کر کے پستول تان لیا اور دوسرے غنڈے
نے ہوٹل کے مالک پر پستول تان کر حکم دیا۔

"جتنا کیش تمہاری تجویز میں ہے ہمارے حوالے کر دو۔"
غنڈے نے چڑے کی تھیلی اس کی طرف بیٹھا کر کہا
کہ وہ اسے بھردے۔ ہوٹل کا مالک پر بیثان ہو گیا۔ بے چانے
کی ہوا تیاں اڑتے گیں۔ عزیب کیا کہ سکتا تھا۔ بے دلی

کہ یہ لوگ کتنے خطرناک ہیں۔ وہ اس خیال سے بھی
ہوٹل میں آگئی تھی کہ شاید اسے عنبر کے بارے میں
کچھ نہیں مل جاتے۔

ہوٹل میں لوگ میزدہل کے گرد بیٹھے کافی دعیزہ پی
رہے تھے۔ کاؤنٹر کے پیچے ہوٹل کا مالک گاہکوں کو تاقد
بنانا کر دے رہا تھا۔ ماریا نے ذرا پرے جا کر کافی کا
ایک پیارہ آٹھا لیا۔ پیارہ اس کے ہاتھ میں آتے ہی
غائب ہو گی۔ ماریا کے اختیار میں یہ بات تھی کہ وہ
جب چاہے اپنے ہاتھ کی چیزوں کو غائب کر دے اور
جب چاہے انہیں ملاہر کر دے۔ اس وقت کافی کا
پیارہ اس کے ہاتھ میں غائب تھا۔ وہ کوئی دالی چھوٹی
سی گول میز کے سامنے کرسی پر بیٹھ گئی اور چاروں طرف
عور سے دیکھتی کافی پینے لگی۔ وہ ہر آنے والے پر بھل نظر
رکھے ہوئے تھی کہ شاید کہیں عزبر نہ آ جاتے۔ باہر گھوڑوں
کی ٹپوں کی آواز آئی اور دو غنڈے گھوڑوں سے اُتر کر
اندر آگئے۔ شکل صورت سے ہی وہ بڑے خطرناک
قاتل لگ رہے تھے۔ اس فلم کے غنڈے آج سے ڈی
سو سال پہلے اس علاقے میں عام پاتے جاتے تھے۔ وہ
قصبوں شہروں اور ہوٹلوں میں دندناتے پھرتے۔ جمال

پر نالی لگا کر کہا:
 "یہاں سے بالکل نہ بلنا۔ میں بھوت ہوں۔ مہماں
 پستول میرے پاس ہے۔ اگر جاگے تو میں تم
 کو جہاں بھی ہو گے دہاں پیش کر مہماں ہلاک
 کر ڈالوں گا۔"

دوسرے غنڈے نے چلا کر کہا:
 "آ تو کے پیشے مہماں پستول کہاں ہے؟"
 ٹہلا غنڈہ کا پتی آوان میں بولا:
 "کسی بھوت نے میری گردن کے ساتھ پستول
 لگا رکھا ہے۔ میں اپنی جگہ سے ہلا تو یہ گولی
 چلا دے گا۔"

دوسرہ غنڈہ عڑایا:
 "تم پاگل ہو گئے ہو۔ میں جا رہا ہوں۔ تم

جاوہ جنم میں اپنے بھوت کے ساتھ ہو۔"
 دوسرے غنڈے نے کیش کی تھیلی اٹھانی اور
 پستول تانے ہوٹل کے دروازے کی طرف بڑھا۔ ماریا
 نے پہلے غنڈے کو دیں چھوڑا اور دوسرے غنڈے
 سے دو دہات کرنے اس کے پیچے پیکی۔ اور اسے
 دروازے میں ہی جایا۔ غنڈہ کیش کی تھیلی لیے باہر نکلنے

سے تھیلی میں کیش بھرئے لگا۔ غنڈہ ہنس رہا تھا۔ درہ
 غنڈے نے دو گول سے کہا:
 "اگر کسی نے ذرا سی بھی حرکت کی تو میں گولی
 سے آٹا دوں گا۔"

اب ماریا سے یہ خلم د دیکھا گیا۔ اس نے ہمیشہ خلم
 کے خلاف چک کی بھتی۔ وہ اپنی جگہ سے اُنٹا کھڑی ہوئی۔
 اُنھنے وقت اس کی کرسی پیچے لگتی تو ساتھ والی میز پر
 بیٹھنے کا بکب کی آنکھیں کھل گئیں کہ یہ کرسی اپنے آپ کیے
 پیچے ہیٹھ لگتی۔ اس نے آنکھیں میں کہ شاید اس کی
 نظر کا دھوکہ نہا۔

ماریا آہستہ آہستہ چلتی اس غنڈے کے پاس آگئی۔
 جس نے گاہکوں کی طرف منہ کر کے پستول تان رکھا تھا۔
 ماریا نے اس کے کان میں کہا:

"کیوں بھی کیا خیال ہے مہماں گردن توڑ ڈالوں؟"
 غنڈہ ایک عورت کی آواز سن کر اچھل کر پرے ہو گیا۔
 کیوں کہ اس کے پاس کوئی عورت نہیں کھڑی بھتی۔ ماریا
 نے اس کے پستول والے ہاتھ پر زور سے ہاتھ مارا۔ پستول
 پیچے گڑپڑا۔ ماریا نے پستول اُنٹا لیا پستول اس کے ہاتھ
 میں آتے ہی غائب ہو گیا۔ ماریا نے غنڈے کی گردن

الساني بی

پستول باد غنڈہ گھوڑے پر سوار گولیاں چلا رہا تھا۔
ماریا اس کے سر کے اوپر آگئی تھی۔ دلیں سے اس
نے خوظ لگایا اور غنڈے کے سر پر آن گری۔ غنڈے نیچے
گر پڑا اور اپنے ہی گھوڑے کے پاؤں تھے آکر کچلا
گیا۔ سارے شہر میں شور پیج گیا کہ بھوت نے غنڈوں
کو ہلاک کر دیا ہے۔ شہر میں خوف پھیل گیا۔ یہ خبر
کاؤ بوائے نے بھی شنی تو اُس کے ہکان کھڑے ہو گئے۔
اسے اپنے دوست عبر کی بات یاد آگئی۔ اس نے کہا تھا
کہ اس کی بہن ماریا آئتے گی تو وہ کسی کو دکھانی نہیں
دے گی۔ اسے کہنا کہ میں میکسیکو چلا گیا ہوں۔

کاؤ بوائے نے بازاروں میں گھومنا شروع کر دیا۔ وہ
اس ہوٹ میں بھی آیا۔ جہاں گھوڑی دیر پہلے ماریا مہبد
تھی۔ سارا دن وہ ماریا کو تلاش کرتا رہا۔ لیکن وہ اسے
بیکھ نہیں سکتا تھا۔ اس نے سوچا شروع کیا کہ کون سی

ہی لگا تھا کہ ماریا نے ایک میز پر سے رستی کا ٹکڑا آٹھا
کر اس کی گردان میں ڈالا اور اسے پیچے کھینچ شروع
کیا۔ غنڈہ بوکھلا گی۔ پیچے دیکھا۔ پیچے کوئی بھی نہیں تھا
رستی کا دوسرا سرا ہوا میں گم ہو گیا تھا۔ ماریا کی طاقت
بے پناہ تھی۔ اس نے پیچے کو دھکا دیا تو غنڈہ گر پڑا۔
ماریا نے کھیل کی اٹھا کر ہوٹل کے مالک کے لگ
چکیں دی۔ دوسرے غنڈے نے گولی چلا دی۔ ایک
گولی کا ہاپک کو لیگی۔ وہ ڈھیر ہو گیا۔ دوسری گولی نے ایک
دوسرے کا ہاپک کو ہلاک کر دیا۔ ماریا نے پستول سے فائر
کیا۔ پہلا غنڈہ گولی کھا کر گر پڑا۔ دوسرے کے لگے میں
رستی پڑی تھی۔ وہ رستی کھوں کر فائزگاں کرنے لگا۔ گولیاں
کھڑکیاں توڑتی ہوئی نکل گئیں۔ لوگوں نے باہر کی طرف
بھاگنا شروع کر دیا۔ غنڈہ پستول چلا آیک طرف کو چاہا
کہ کھڑکی میں سے نکل جائے اور گھوڑے پر سوار ہو کر
جان بجا لے مگر ماریا اسے معاف نہیں کر سکتی تھی۔
اس نے دو آدمیوں کا خون کی تھا۔ ماریا اُچھل کر ہوا
میں اُڑی اور کھڑکی میں سے نکل کر سیدھی پستول باز
فائل غنڈے کے سر پر جا پہنچی۔

دہاں سے بھاگ گئے۔ اسی وقت سارے علاطے میں
شور پیچ گیا کہ بھوت ہوٹل کی دوسری منزل کے کمرے
میں رہتا ہے۔ کاؤ بولٹے اسی نبھر کا انتظار کر رہا تھا۔
وہ سیدھا ہوٹل میں پہنچا اور اس کے مالک سے کہا کہ وہ
اس کے ہوٹل سے بھوت نکال دے گا۔

مگر اس کے عوض میں ایک سو ڈالر لوں کا ہے۔
ہوٹل کا مالک سخت پر لیٹان تھا۔ کہنے لگا:
میں بھتیں ایک ہزار ڈالر دون گا تم بھوت کو
نکال دو۔

کاؤ بولٹے نے کہا: تم لوگ اسی جگہ مکھڑوں میں
اوپر جاتا ہوں بھوت کے پاس؟

کاؤ بولٹے دوسری منزل میں آگیا۔ سامنے وہ کمرہ
قاچاں ماریا رہتی تھی۔ کمرے کا دروازہ بند تھا۔ ماریا کو اندر
سے کہیں لٹکائی کی کوئی مزورت نہیں تھی کیوں کہ ادھر کوئی
میں آئتا تھا۔ کاؤ بولٹے نے آہستہ سے دروازہ کھولا اور اندر
ملا گیا۔ ماریا حلقہ ایک سر پھرے نوجوان کو اندر آئتے دیکھا
اسے سخت عفہ آیا۔ اس نے موں بھی جلانی۔ کمرے میں
خنی ہو گئی۔ کاؤ بولٹے کو موں بھی جلاتے والی ماریا نظر نہ
ہوٹل کا مالک اور گاہک ڈر کے سر پر پاؤں رکھ کر
میز پر رکھی ہوئی کتاب لگی۔ اٹھا کر کاؤ بولٹے کو ماری۔

ایسی ترکیب اختیار کرے کہ ماریا سے اس کی ملاقات
ہو جائے۔ آخر ایک ترکیب اس کی سمجھ میں آگئی۔
ترکیب یوٹی زبردست تھی۔ اس نے کھم کھلا اعلان کی
شروع کر دیا کہ وہ بھوتلوں پر یقین نہیں رکھتا۔ لوگ یونہی
خوف زدہ ہو رہے ہیں۔ ہر دکان پر جا کر وہ خود ہی
بھوت کی بات پھیرتا اور پھر بلند آواز میں کہتا:

کہاں ہے بھوت؟ میرے سامنے آئے میں
اے پتوں سے گولی کار کر بلاک کر سکتا ہوں؟
اوپنی آواز میں وہ اس لیے کہتا کہ اگر ماریا دہاں
 موجود ہو تو سن لے۔ مگر ماریا اپنے ہوٹل کے کمرے میں
جا کر آدم کر رہی تھی۔ شام ہو گئی۔ ماریا ہوٹل کے کمرے
میں لیٹی ہوئی تھی کہ کمرے کا تالا کھوں کہ اس کا مالک
کسی گاہک کو سے کو اندر آ گیا۔ ماریا وہاں کسی کی ملخت
پر داشت نہیں کہ سکتی تھی۔ مالک گاہک کو کمرہ دکھانے
لگا تو ماریا نے پیگ سے اٹھ کر پانی کا جگ اٹھا کر
گاہک کے سر پر دے مارا اور ساتھ ہی بھاری آداز
میں نہما:

بھاگ جا یہاں سے۔
ہوٹل کا مالک اور گاہک ڈر کے سر پر پاؤں رکھ کر

میں قبید تھا۔

ماریا نے کہا: "اب وہ کہاں ہے؟"
کاؤ بولتے بولا:

"عینبر نے مہتارا یہاں بہت انتظار کیا۔ وہ اپاچی
لبتی میں ابی سلمان کی آخری اولاد زرگان کی تلاش
میں تھا۔ یہاں اگر اسے معلوم ہوا کہ ترگال کو
میکسیکو کے جنگل میں ایک مایا خاندان کے قبیلے کے
ہاتھیں ریا گیا ہے۔ اور وہ میکسیکو کی طرف روان
ہو گی۔ جانتے ہوئے اس نے مجھے کہا تھا کہ
ماریا یہاں صدور آئے گی۔ اسے تبا دینا کہ میں
میکسیکو کی طرف جا رہا ہوں۔"

ماریا نے کاؤ بولتے سے کہا:

"میں مہتارا شکریہ ادا کرتی ہوں۔ کیا تم مجھے میکسیکو
کو جانے والے راستے کے بارے میں کچھ بتا
سکو گے؟"

کاؤ بولتے نئے کہا:

"یہ شریہاں سے بہت دور ہے۔ عینبر ایک تالکھے
کے ساتھ یہاں سے روانہ ہوا ہے۔ یہ قافلہ کوئی
ایک ہمینے میں وہاں پہنچے گا۔ اس سے اندازہ لگا

کاؤ بولتے کے سر پر کتاب لگی۔ اس نے لامبا تھا کہ کہا۔

"اگر تم بھوت نہیں ہو اور مہتارا نام ماریا ہے تو
میری بات سونے سے سنو؟"

اپنानام اس اجنبی فوجوں کی زبان سے سن کر ماریا دنگ
رہ گئی۔ اسے کیسے معلوم ہو گیا کہ وہ ماریا ہے؟ ماریا نے
محبت سے کہا:

"تم — تم کون ہو؟"

کاؤ بولتے نے خورت کی آواز سُنی تو اس کی جان میں
جان آئی کہ یہ بھوت نہیں ہے اور وہ ایک ہزار ڈالر جیت
گیا ہے۔ اس نے کہا:

"کیا تم ماریا ہو؟"

"ہاں — میں ماریا ہوں۔ مگر تم میرا نام کیسے جانتے

"ہو؟ کون ہو تم؟"

کاؤ بولتے نے کرسی پر بیٹھتے ہوئے کہا:

"ماریا میری بات سونا۔ عینبر نے مجھے ایک پینام دیا ہے
جو مہتیں پہنچتا ہے۔ خدا کا شکر ہے کہ تم مل گئیں
میں اسی لیے شریں میں مہتاری مخالفت کرتا پھرتا تھا
کہ تم گرمی کھا کر میرے مقابلے پر آ جاؤ گی اور پھر
میں سمجھیں بتا سکوں گا کہ عینبر میرے ساتھ اپاچی قبیلے

پھیلی ہوئی تھی۔ شام کے وقت صحرا میں اندر ہرا پھیل گی۔ سارے پچکنے لگے۔ مخنوٹی دیر بعد آنہاں پر اتنے سارے نکل کر پچکنے لگے کہ ان کی روشنی سے صحرا جگکا آئتا۔ ایسا صحرا ماریا نے پسلے کبھی نہیں دیکھا تھا۔

دور صحرا میں ایک ٹیلے کے اوپر ماریا کو چڑا جن کی روشنی دکھائی دی۔ وہ اس طرف ہوا میں اٹھی ہوئی پہنچ گئی۔ یہ روشنی ٹیلے پر بنے ہوئے ایک ایسے مکان سے آ رہی تھی جس کی شکل کسی پرلنے زمانے کے مندر سے ملتی ملینی تھی۔ ماریا مکان کے پاس گئی۔ یہ محالی چھوٹے سے دروانے والا مکان تھا۔ جس کی چھت گول گنبد کی طرح تھی۔ دیوار کے اوپر چھت کے پاس روشنہاں کا طاق نہتھا جس میں سے روشنی کی کرنیں باہر نکل رہی تھیں۔

ماریا اچھل کر ہوا میں اوپر آئھتی روشنی دلان کے پاس چل گئی۔ اس نے جھاٹک کر دیکھا۔ اندر ایک بلی کا سیاہ نبٹ چھوڑتے کے اوپر بننا ہوا تھا اور دیا اس کے سر کے اوپر جیل رہا تھا۔ ماریا روشنہاں میں سے گذر کر اندر چل گئی۔ دیواروں پر فرجون مصر کے زمانے کی تصویریں بھی ہوئی تھیں۔ بلی کافی بڑی تھی۔ اور ایک بات جس نے ماریا کو حیران کیا اور کچھ دہشت زدہ بھی کیا، وہ یہ تھی کہ

میکسیکو کتنی دور ہے؟
ماریا نے کہا: "قابل کس بجھ سے روانہ ہوتا ہے؟
کیا تم مجھے وہ سڑک دکھا سکتے ہو جہاں سے قابل میکسیکو کو جاتا ہے؟"
وہ سڑک یہاں سے تو شہیک سیدھی جاتی ہے مگر اسکے جاگہ وہ پہاڑوں میں گم ہو جاتی ہے۔ اگے کا راستہ مجھے بھی معلوم نہیں۔
ماریا نے پچھہ سوچ کر کہا: "تمہارا ششکر یہ۔ میں خود ہی پہنچ جاؤں گی!"
کاؤ بولنے نے پوچھا: کیا تم ہوا میں اڑ سکتی ہو ماریا؟
ہاں۔

اس کے بعد ماریا نے ایک بار پھر کاؤ بولے کا شکریہ ادا کی اور اسے دہاں سے والپس بھیج دیا۔ رات نایا ہے ہوٹل کے کمرے میں بسر کی۔ دوسرا دن وہ شہر سے باہر نکل کر اس پکے راستے پر آگئی جہاں سے میکسیکو کو جانتے تھے۔ ماریا نے اس سڑک پر آؤنا مشروع کر دیا۔ وہ مڑک کر آڑ رہی تھی اور یوں کافی فاصلہ ملے ہو رہا تھا۔ دوپھر تک وہ میکسیکو شہر سے بہت دور پہاڑیوں سے نکل کر خشک بخرا اور تپتے ٹیلوں میں آگئی جہاں ریت ہی ریت

تھا۔ اس نے آگے بڑھ کر بنتی کے سرے دیا اٹھا کر
پہنچ رکھ دیا۔

پہنچ رکھتے ہی اتنی بلتی میں جان پڑ گئی۔ اس نے اپنی
بڑی پڑی انسانی آنکھیں گھٹا کر سیاہ پوش آدمی کی طرف دیکھا
اور باریک آواز میں پوچھا۔

کیا خبر لاتے ہو؟“

سیاہ پوش بولا: ملے تکہ صحا! جادوگر سامری اور جنون
کے بادشاہ نے اپ کو سلام بھیجا ہے۔ اور کہا
ہے کہ تاج پوشی پرسوں ہو گئی جب کہ رات تاریک اور
گھری ہو گئی۔ قبرستان کے سارے مردے قبروں سے
نکل کر آپ کا انتظار کریں گے۔

انسانی بلتی نے کہا: ہمیں خبر مل گئی۔ کھانے کے لیے
نازدہ لاش کا بندوقیست کر کے رکھا جائے۔ اب تم جاؤ
سیاہ پوش نے سر جھکایا۔ پھر دیا اٹھا کر بلتی کے سر پر پڑ
رکھ دیا۔ انسانی بلتی پھر سے پھر لٹک گئی۔ سیاہ پوش اور پھر
سے آیا تھا اور سے بیکل کر غائب ہو گیا۔ ماریا نے یہ علم
دیکھ کر تعجب کیا۔ سیاہ پوش کے جاتے ہی ماریا نے بھی
آگے بڑھ کر بلتی کے سر کا دیا اٹھا کر پہنچ رکھے رکھ دیا۔ انسانی
بلتی نے ایک بار پھر اپنی بڑی آنکھیں گھٹائیں اور مسکرا کر کہا:
”ماریا! کیا تم کھجتی ہو کہ میں تممیں نہیں دیکھ بہی؟“

بنتی کا سارا جسم بلتی ایسا تھا مگر اس کا چہرہ بینی شکل
کسی خوب صورت حدودت کی بھتی۔ لمبی پلکوں والی بڑی ٹپی
آنکھیں بھتیں۔ لمبی ستواں ناک اور گول رخسار تھے۔ ہمتوں
پر گھرے سرخ رنگ کی سرخی لگی بھتی۔ بال گھنگھریا لے سیاہ
تھے اور مانند پر پڑے تھے۔

یہ انسانی بلتی کا بڑا بھی حسین بنت تھا۔ سوال یہ تھا کہ
کیا یہاں انسانی بلتی کی پوچھا ہوئی ہے۔ پھر یہ بنت یہاں
گھس نے بنا دیا اور دیا بھی روشن کر دیا تھا۔ ماریا کے
دل میں اسی طرح کے سوال آ رہے تھے۔ اس نے
انسانی بلتی کے چاروں طرف گھوم کر اسے خورے دیکھا
وہ ایک پیغمبر کا بنت تھا اور سر کے اوپر دیا رکھا تھا جس
میں تیل بھرا ہوا تھا اور بی آہستہ آہستہ جل رہی بھتی۔ دیکھے
کی لوکی وجہ سے بلتی کے مجھتے کا سایہ اس کے پاؤں پر
کاپن پڑا تھا۔ ماریا کو دروازہ کھلنے کی آذان آئی۔ وہ ذرا
پھرے پھٹ کر کھڑی ہو گئی۔ محابی دروازہ ذرا سا کھلا اور
ایک سیاہ پوش انسان اندر آگی۔ وہ بلتی کے مجھے کے سامنے
اکٹر کھڑا ہو گیا۔

ماریا نے دیکھنے کی روشنی میں دیکھا کہ وہ ایک بذریعا
آدمی تھا۔ سیاہ رومال سر پر باندھے سیاہ لمبی کوڑ پہنچے ہوئے

تک ہے۔ ہاں میں ممکن دریافتے ایمزن کے
کارسے پہنچا سکتی ہوں عنبر دریا پار ایک گھوڑا
گھاڑی میں سفر کر رہا ہے ۔
ماریا نے کہا: "اگر تم مجھے دریافتے ایمزن تک پہنچا
دو تو میں بے حد شکر گزار ہوں گی ۔"
السانی بیٹے نے کہا: "تم عنبر کی بین ہو اور عنبر پر
وطن کا رہنے والا ہے۔ میں متاری بند کرنا چاہتی
ہوں یاد رکھو تم ایک دات مایا مندر میں پہنچو گی۔
چہاں دس ہزار سال پرانی دیوبی کلندہ کی موڑتی ہے
اس موڑتی کو میرا سلام کتنا۔ بن اس سے زیادہ میں
متاری اور کوئی مدد نہیں کر سکتی۔ اب تم آنکھیں
بند کرو تاکہ میں ممکن دریافتے ایک پہنچا دوں جو یہاں
سے پانچ ہزار میل دور ہے ۔"

ماریا نے آنکھیں بند کر لیں۔ دوسرے لمحے انسانی بیٹے
کی آواز سنائی وی :

۰۰ انکھیں کھول دو ۔

ماریا نے آنکھیں کھولیں تو دن کی روشنی میں چاروں
طرف پھیلی ہوئی تھی اور وہ ایک سیاہ کالی چٹانوں کے
قریب ایک یہست بڑے دریا کے کنارے کھڑی تھی۔ دریا

ماریا پر لیشان سی ہو گئی۔ انسانی بیٹی دوبارا بولی:
میں ممکن دیکھ رہی ہوں اور میں یہ بھی جانتی ہوں
کہ تم عنبر کی تلاش میں جا رہی ہو۔

ماریا نے ادب سے کہا: "لے مکہ صحا ! میں ممکن
سلام پیش کرتی ہوں مجھے بتاؤ تم کون ہو ؟ اور
عنبر سے میں کہاں مل سکوں گی ؟

السانی بیٹی نے کہا: "میں فرعون کے زمانے کی بیٹی
ہوں اور پانچ ہزار سال سے اس صحرائی کھنڈ میں
رہ رہی ہوں۔ تم مجھے نہیں جانتیں۔ مگر میں ممکن
اور عنبر کو جانتی ہوں۔ آج سے پانچ ہزار سال
پہلے میں نے عنبر کو دریافتے نیل کے کنارے
راخ کے مندر کے باہر کھلتے دیکھا ہے ۔"

ماریا نے پوچھا: "عنبر اس وقت کہاں ہے ؟"
السانی بیٹی نے کہا: "وہ اس وقت دریافتے ایمزن
کے پار مایا مندر کی طرف سفر کر رہا ہے۔ چہاں
اسے ابی الماس کی آخری اولاد نرگال کی تلاش ہے۔
ماریا نے کہا: "کیا تم مجھے عنبر کے پاس پہنچا سکتی ہو ؟"
السانی بیٹی بولی: "وہ دریافتے ایمزن پار کر سکتا ہے اور
میری سلطنت صرف دریافتے ایمزن کے اس طرف

پلی جا رہی تھی۔

اب ہم ناگ کی خبر لینے پڑتے ہیں کہ اس کا سمندری جہاز کہاں پہنچا ہے۔ ناگ بادبانی جہاز میں سوار سمندر میں پہنچ کی طرف سفر کر رہا تھا۔ اس کے پاس سعید سانپ کا ہڈھنا جس کو منز میں رکھ کر وہ غائب ہو کر انسانی شکل میں ہوا میں اٹھ سکتا تھا۔ اس مرے کے ساتھ اسے ضرورت نہیں تھی کہ وہ جانور یا پسندہ بن کر اٹھے۔ پہلے وہ غائب نہیں ہو سکتا تھا۔ اس مرے کی وجہ سے وہ غائب بھی ہو سکتا تھا۔

سمندری جہاز افریقہ کا پچھا کاٹ کر جب بحیرہ روم میں داخل ہوا تو آسمان پر اچھک گھنے گھنے سیاہ بادل آنکھی شروع ہو گئے۔ ہلکی ہلکی ہوا چلنے لگی۔ مخوبی دیر بعد ہوا نے طوفان کی شکل اختیار کر لی۔ بادل زور سے گردھنے لگا۔ موسلا دھار بارش شروع ہو گئی۔ جہاز کے باریان پسیٹ دیئے گئے۔ مسافروں میں افراتری تجھ گئی۔ جہاز بڑی طرح ڈولنے لگا۔ طوفان کا زور بڑھتا ہی چلا جا رہا تھا۔ جہاز بے قابو ہو کر طوفانی لمبوجوں پر ادھر ادھر اچھنے لگا۔ آخر وہ بڑے بھیانک دھماکے کے ساتھ کسی سمندری چانس سے ٹکرا کر دو ٹکڑے ہو گیا۔

کا پاٹ اتنا چوڑا تھا کہ دوسرا کنارہ دھنڈ لا دکھائی دے رہا تھا۔ پانی بڑی تیزی سے بہہ رہا تھا۔ ماریا انسانی بلی کی کرامت پر حیران رہ گئی۔ ایک پل میں اس نے پانچ ہزار میل کا فاصلہ طے کر لیا تھا۔ عین اسی دریا کی دوسری جانب میسیکو کے مایا مندر کی طرف سفر کر رہا تھا جہاں اسے زرگال کی تلاش تھی۔

ماریا نے ادد گرد دیکھا۔ وہاں کوئی آدم یا آدم زادہ نہیں تھا۔ وہ اٹھ کر بھی دریا پار نہیں کر سکتی تھی۔ دور ایک بگ کنارے پر اسے کچھ لوگ کھڑے دکھائی دیتے۔ ماریا وہاں آگئی۔ یہ ایک چھوٹا سا گھاٹ تھا۔ یہاں ایک بست بڑی کشتی میں لوگ دریا پار کرنے کے لیے تجھ ہو رہے تھے۔ ماریا بھی ان میں شامل ہو گئی۔ جب سارے مسافر سوار ہو چکے تو کشتی دوسرا کنارے کی طرف روانہ ہوئی۔ یہ محیب سپرڈوں اور شسلکوں والے لوگ تھے۔ ان کے بال سیاہ اور بلے تھے۔ آنکھیں پاکستانیوں ایسی تھیں اور بالوں کی ماگ بیٹھنے کی طرح درمیان سے نکالتے تھے۔ وہ اپنی زبان میں باتیں کر رہے تھے۔ کشتی دوسرا کنارے پر چاہنچی۔ ماریا بھی کنارے پر اٹھ گئی اور اس نے ایک سرکل پر سفر شروع کر دیا جو کالے کالے پہاڑوں کے دریاں

قریب ریت پر اُتر آیا۔ زمین پر اُترتے ہی وہ ظاہر ہو گی۔
اس نے گھر منہ سے نکال کر جب میں رکھا اور شہر کی
طرف روانہ ہوا۔ چلتے چلتے وہ ایک پتوہیں سڑک پر آگئی۔
ایک گھوڑا گاڑی تیزی سے گذر گئی۔ ناگ نے ہاتھ دیا۔ گاڑی
نہ ٹھہری۔ کچھ دیر بعد ایک اور گھوڑا گاڑی گذری تو ناگ
نے ہاتھ کا اشارہ کیا۔ پتوہی دوڑ جا کر سڑک پر گاڑی مڑ گئی۔
ناگ مجاگ کر اس کے پاس گی۔ ایک خوب صورت
عورت نے سر یا ہر نکال کر ناگ کو دیکھا:
”تم کون ہو؟“

ناگ نے کہا: ”میں اس ستر میں اجنبی ہوں۔ میں
ملک مصر کا رہنے والا ہوں۔ اپنی ایک بیٹی کی
تلاش میں یہاں کیا تھا جو تم ہو گئی ہے۔ کیا آپ
مجھے ستر لے چلیں گی؟“
عورت مسکرائی اور ناگ کو گاڑی میں بھٹایا۔ گاڑی
اندر سے بڑی خوب صورت بھتی۔ ایک میٹھی خوشبو چھیلی
بھتی۔ عورت سترخ و سپید بھتی۔ سپرید زرد تکلوں والا بڑا
ہیئت پسیں رکھا تھا۔ جس میں کافند کے چھوٹے لگے تھے۔
اس کا گاؤں پچولا ہوا تھا۔ اس نے ناگ سے پوچھا:
”ہماری بیٹی کہاں کھو گئی بھتی؟“

ناگ جہاز کے عرش پر کھڑا یہ سب کچھ دیکھ دہا تھا۔
جب چہاڑ چٹان سے ملکرا کر دلکھڑے ہوا تو اس نے سفید
سانپ کا گھرہ منہ میں رکھ لیا۔ اسی وقت وہ غائب ہو کر
آسمان پر ادپر اُٹھ گیا۔ اور آہستہ آہستہ ہوا میں آٹھنے والے
ناگ نے ادپر ہی سے دیکھا کہ جہاز کو طوفانی لمروں نے
نکل لیا تھا اور اس کا نشان بھی باقی نہیں رہا تھا۔ اس
نے سمندر کے ادپر جہاں جہاز ڈوبتا تھا ایک چکڑ لگایا کہ
شاید کوئی مسافر بچا ہو تو وہ اسے آٹھا کر لے جائے مگر جہاز
کے سارے کے سارے مسافر بھی ڈوب چکے ہتے۔
ناگ نے ایک طرف آٹھا مشروع کر دیا۔ اسے کچھ معلوم
نہ تھا کہ وہ کہہ رہا ہے۔ بادل چھاتے ہوئے تھے اور
بادش اسی طرح موسلا دھار ہو رہی تھی۔ ناگ کو آٹھتے کافی
دیر گذر گئی تو بادش بھتی اور بادلوں میں سے سورج کی
مشعر روشنی نے جھانکا۔ ناگ نے اندازہ لگایا کہ سورج غرب
ہو رہا ہے۔ وہ آٹھا چلا گیا۔ شام ہو رہی تھی کہ اس کو ذر
ساحل کی روشنیاں دکھانی دیں۔ اس کی جان میں جان آئی۔
اگرچہ آٹھتے آٹھتے وہ ایک پل کے لیے بھی منہ تھکا
تھا مگر وہ تیک آگیا تھا۔ روشنیاں قریب آئے تھیں۔
آخر ناگ سمندر کے ساحل پر ایک بگم چٹانوں کے

رہے گا۔ گاؤںی اب شہر میں داخل ہو گئی تھی۔ دکانوں پر
تیل کے پرچاڑ روشن تھے۔ گھنٹوں کے سمع انہیوں سے
بنی ہوئی سڑکیں پر آواز پیدا کر رہے تھے۔ شام کے بعد
رات کا اندر ہمرا بازاروں میں اُتر آیا تھا۔ گاؤںی ایک جگہ
ڑک گئی۔ ازا بیلا نے ناگ کو ساختہ لیا اور گاؤںی سے باہر
آگئی۔ ناگ نے دیکھا کہ سامنے پانی میں مکان کھڑے
تھے۔ یہ نہیں اس شہر کی گھبیاں تھیں۔ نہروں میں کشتیاں
تھے۔ چل رہی تھیں جن کو یہاں کے لوگ تکڑوں والے کہتے تھے۔

ایک شاذار کشتی فردا وہاں آگئی جسے دو جنسی چلا رہے
تھے۔ ازا بیلا نے ناگ کو ساختہ لیا اور کشتی میں بسوار ہو گئی۔
کشتی نہروں سے ہوتی۔ کہنی ایک مکانوں کے آگے سے گذر
کر ایک چل کے یونچے سے تکل کر باعث جانب ایک حویلی
کے باہر والے برآمدے کے ساتھ آگر لگ گئی۔ ناگ نے
دیکھا کہ حویلی یعنی منزدہ تھی اور قلعے کی طرح کی تھی۔ اس کی
لبی لمبی کھڑکیوں میں کہیں کہیں روشنی ہو رہی تھی۔ بڑی پراسر
سی خاموشی چھاتی ہوئی تھی۔ دو جنسی غلام ازا بیلا کو لینے
وہاں کھڑے تھے۔ ازا بیلا کو انہوں نے جھاک کر سلام کیا۔

ازابیلا نے ناگ کی طرف دیکھ کر کہا:
”امتنیں جمان خانے میں پہنچا دو۔“

ناگ نے کہا: ”وہ مصر میں ہمارے مکان کے باہر
کھیل رہی تھی کہ بردہ فروش اسے اٹھا کر لے گئے
میں اس کی تلاش میں ایک سمندری جہاز میں سفر
کر رہا تھا کہ جہاز عرق ہو گیا۔ میں بڑی مشکل سے
یہاں شامل تک پہنچا ہوں۔ اس شہر کا نام کیا ہے؟“
خوب صورت عورت نے کہا: ”تم وہیں شہر میں ہو
نہروں اور پھتوں کا شہر ہے۔ میرا نام ازا بیلا ہے
میں اس شہر کے ایک دیس کی بیٹی ہوں۔“

ناگ نے کہا: ”آپ سے مل کر بڑی خوشی ہوئی۔
بن آپ مجھے شتر لے جا کر چھوڑ دیجئے گا۔“
ازابیلا نے مسکرا کر کہا: ”تم اجنبی ہو۔ کہاں جاؤ گے
اور پھر تم اپنی بہن کی تلاش میں ہو۔ پریشان
ہو گے۔ تم ہماری حویلی میں محشر جاؤ۔ جب تینیں
بہن مل جائے تو بے شک والپیں چلے جانا۔“
ناگ نے کچھ سوچ کر کہ کہا: ”شکریہ۔ میں آپ کا احсан
سمیثہ یاد رکھوں گا۔“

ناگ نے سوچا کہ جب تک اسے یہ معلوم نہیں ہو
جاتا کہ پسین کو سمندری جہاز وہاں کب اور کس روز جاتا
ہے وہ اسی خوب صورت عورت ازا بیلا کی حویلی میں ہے

ڈبیل روٹی لول کا شکر
جیشی نے نقرت سے سمعہ بنایا اور دبو واڑہ زدہ سے بند
کر کے چلا گیا۔ ناگ نے عشق خانے میں جا کر منہ ہاتھ دھیوا
الٹھیک کیے۔ بھینگے ہوئے پیر ڈول کو پھوڑ کر پھر پس لیا۔
درپنگ پر آکر ماریا اور عنبر کے بارے میں غزہ کرنے کا
کہ وہ کہاں اور کس حال میں ہوں گے۔ اس نے دل
کی دل میں فصلہ کر دیا کہ بعج اُستھتے ہی وہ بیندر گاہ پر جا
کر یہ معلوم کرے ہاک کہ پسین کو جہاز کب روانہ ہوتا ہے اور
ہر اس جہاز پر سوار ہو کر اسی شتر اور حویلی کو چھوڑ دے گا
یہ بھی اس کا اس حویلی میں کوئی کام نہیں تھا۔
پکھو ڈبیل بعد جیشی اس کے پیسے کافی اور ڈبیل روٹی
لے کر گیا۔ یہ پیزیں میز پر رکھ کر اس نے اپنی جیشی
بان میں گویا۔ اپنے آپ سے کہا:
”کھاؤ سور کے بچے“
ناگ نے اسی جیشی کی زبان میں کہا:
”تم بھی کھاؤ سور کے بچے“
جیشی پر تو جیشی بھلی گر پڑی
”کیا کیا تم بھاری زبان“.....

اور خود بڑی شان سے چلتی جویلی کے مدد دروازے
میں داخل ہو گئی۔ جیشی غلاموں نے بڑی حقارت بھری لکڑوں
سے ناگ کی طرف دیکھا۔ ایک نے دوسرا سے سے اپنی
زبان سے کہا:
”میر تو کوئی قصاب لگتا ہے۔ کہاں سے آگیا یہ سورہ؟
دوسرا بولا: چھوٹی بگیم صاحبہ بھی خوب ہیں۔ ہر کسی
اٹو کے پیٹھے کو اٹھا لاتی ہیں۔“
انہیں کیا غیر محتی کر ناگ آن کی زبان خوب سمجھتا ہے۔
ناگ نے کوئی بات نہ کی۔ ایک جیشی نے اشارہ کیا اور
ناگ سے دیس کی عام زبان میں کہا:
”چلو!“
جیشی ناگ کو لے کر جویلی کے پچھوڑے ایک کرے میں
اگی۔ ناگ ساتھی چھت دالا کرہ تھا۔ لکڑی کے پینگ پر
گدای بچا تھا۔ لمبی کھڑکی کے پاس میز پر پانی کا جگ اور
ٹب رکھا تھا۔ عسل خانہ ساتھ پیچی بنا ہوا تھا۔ دیوار پر گول
شیشہ لگا تھا۔ طاق میں موئی بوم۔ بی رکھی تھی۔ جیشی نے
بوم بیتی روشن کی اور ناگ سے سختی سے پوچھا:
”کیا کھاؤ گے؟“
ناگ نے بڑی نرمی سے کہا: ”میں صرف کافی اور

ہے جس میں برسوں سے کوئی نہیں رہتا، آدمی رات کے بعد اس حوالی میں سے کسی مورت کے آہیں بھرنے کی آواز سنائی دیتی ہے۔ اس آواز کو میل کے یخے سے گستاختی بالوں نے کتنی بار بُٹا ہے۔ ناگ پنک پر لیٹا اس آہوں کے میل کے بارے میں سوچ رہا تھا۔

رات بڑی خوبصورتی۔ اسے ایسا بتانی دیا جیسے باہر حوالی کے دالان میں پھر دل پر دو تین آدمی دبے پاؤں چل دے ہیں۔ ان کے قدموں کی آواز ناگ کو صفات سنائی دے رہی تھی۔ ناگ نے سوچا کہ نوکر ہوں گے جو رات کو حوالی میں پھرہ دیتے ہیں۔ وہ سونے کی کوشش کرنے لگا۔ اس نے ابھی آنکھیں بند ہی کی تھیں کہ حوالی میں فوکر دل کا شکور مجھ گیا۔ ناگ کے کان کھٹے ہو گئے۔ شکور پڑھتا گیا۔ پھر ایسی آوازیں آئیں جیسے کوئی کسی کو کپڑے کے لیے کہ رہا ہو۔ ایسا لگتا تھا کہ حوالی میں پورگھس آتے ہیں۔ ناگ جلدی سے آٹھ کر کمرے سے باہر آگی۔ جبکی ملازم افرانقی میں ادھر ادھر بھاگ رہے تھے۔ ناگ نے ایک کو پکڑ کر پوچھا کہ کیا ماجرا ہے۔ ان نے کامپتی آواز میں بتایا کہ ڈاکو ادا بیلا کو آٹھا کرے گئے ہیں۔ ناگ کے پیر دل تھے کہ زمین بُلک گئی۔

ہوں۔ اس سے پہلے کہ میں تمہاری گردان آندر کر تمہارے ہاتھ پر رکھ دوں یہاں سے باہر دفعہ ہو جاؤ۔

ناگ کے آن الفاظ پر جبکی در کہ باہر نکل گیا۔ ناگ نے مختپی سی ڈبلیں رہنے کیا اور کافی پیٹے لگا۔ اب اسے ان چیزوں کی نظر دتی نہیں تھی۔ لیکن وہ اپنے آپ کہ نہ را گرم کرنا چاہتا تھا۔ رات کے کہانے پر ازا بیلا نے ناگ کا پتھر مار کا شخص بڑا مشتعل رہی کہ اپنے باپ سے ملایا۔ ادھیر عمر کا شخص بڑا مشتعل رہی تھا۔ ازا بیلا اس کی اکتوپی بیٹی بھتی اور کروڑوں کی جائیداد کی ماک بھتی۔ ناگ نے آن کے ساخت مل کر بڑا پر نکل کھانا کھایا۔ ازا بیلا اسے چھوڑنے اس کے کمرے تک آئی ناگ اس کی مہمان نوازی سے بڑا مناثر ہوا۔ ازا بیلا شب بلکہ کر چل گئی۔ ناگ بستر پر نیٹ کیا۔ اس نے مومن بتی گئی کہ دھی بھتی۔ لمبی کھڑک میں سے کہیں اندر ۲ رہی تھیں اور کھرو نیم رہن سو گیا۔ ناگ نہیں کی نہروں میں دور کسی شستی دلے کے گاے کی علی ہیکی آواز آ رہی تھی۔ ازا بیلا نے کھانے پر ناگ کو بتایا کہ دنیں میں نہر کے اوپر ایک پل ہے جس کو ۲ ہوں پل کھتے ہیں۔ اس پل کے اوپر ایک پرانی حوالی بنی ہوں

بند بھتی اور کھڑکیوں پر لکڑی کی جالیاں لگی تھیں۔ اچانک ناگ کو ازا بیلہ کا بتایا ہوا آہوں کا پڑا سماں پل یاد آ گیا۔ یہی دھویلی بھتی جس میں سے اُدھی رات کو کسی عورت کی رس کی آئیں بھرنے کی آداں سنائی دیتی بھتی۔ ناگ نے سوچا کہیں ڈاک ازا بیلہ کو لے کر اسی جویلی میں تو منیں چھپے ہوئے؟ ناک آسوار کے پل کی طرف اٹھنے لگا۔

وہ پل کے نیچے سے اُٹ کر دوسرا طرف نکل گیا۔ اسی پر اسماں اُجھی ہوئی جویلی کا صحن تھا۔ ناگ اس صحن میں اُتر ٹھیک گرد آؤ در محن کے پیقدوں پر اترنے ہی وہ ظاہر ہو گیا۔ ناگ نے سوچا کہ اس سے ساس کی شکل میں جویلی کی ملائشی لیبی چاہیے تاہم ڈاک اس سے النانہ شکل میں دیکھ کر دیاں سے فرار نہ ہو جائیں۔ ناگ نے گمراہ اسیں بھرا اور چھونا سایہ سانپ بن کر ریکھتا ہوا جویلی کی سیڑھیاں چڑھنے لگا۔

سیڑھیوں میں گھٹپ اندریا تھا۔ لینن سانپ بن جاتے کے بعد ناگ اب اندریے میں بھی اپھی طرف دیکھ سکتا تھا وہ سیڑھیاں چڑھ کر جویلی کی دوسرا منزل کے دروازے پر آگی۔ دروازہ بند تھا اور اندر۔ اندری موت ایسی خاموشی تھی سانپ ایک سوراخ میں سے گذرا کر جویلی کے پلے بڑے کرب میں آ گیا۔ اس کمرے میں پرانے زمانے کی لکڑی کا فرنیچر پڑا

وہ جیسا کام کا اُپر کی نیچے کے کمرے کی طرف گیا۔ دل ازا بیلہ کا باب سر پکڑے اداس اور پریشان بیٹھا تھا۔ معلوم ہوا کہ چار ڈاکوں کے کمرے میں داخل ہوئے۔ اس کے منہ میں کپڑا مکھوں اور پس ازا بیلہ تو اٹھا کر ناگ نے سوچا کہیں ڈاک ازا بیلہ کے باب کو تسلی دی اور کہا۔ وہ ازا بیلہ کو ضرور ڈھونڈنے مکارے گا۔

اُک پریشان نہ ہوں۔ میں ابھی اس کی تلاش میں جاتا ہوں۔

ناگ اُدھی رات کو ہی جویلی سے باہر نکل آیا اور چدھڑا کو گئے تھے اُصر کو پل پڑا۔ دینیں کی گیاں سنان پڑھی تھیں۔ کوئوں پر کہیں کہیں تیل کے نیپ روشن تھے۔ مکافوں میں بھی اندریا تھا۔ ناگ نے مدد منہ میں رک اور غائب ہو کر ہوا میں اٹھنے لگا۔ وہ نیبی پرندے کی طرح اندریے گھیوں میں ادھر ادھر اڑا پھر رہا تھا۔ ڈاکوں کا کہیں سرائے منہ میں مل رہا تھا۔ سب مکافوں میں اندریا بھا۔ ناگ نہ تو اُڑتا مہروں کے اُپر اگیا۔ سر طرف پانی میں مکان کھرے سے تھے۔ ناگ نے ایک پل دیکھا تب پانی کے انہر دو مکافوں کو آپس میں ملا رہا تھا اور اس پل پر ایک رُشنیں بننے ہوئی تھیں جو اُپر سے

غمراٹ، ریحانہ ایڈ و نچر

سُناتا، جالانگ اور پادری

مصنف: اے حمید

- پاکل رابن ڈر کیپ چاہتا تھا؟
- مورچے میں موجود روکی کون بھتی؟
- عمران نے ترسن کا ڈوپ کیوں دھارا؟
- جیل، شکنہب، پھاٹپی کی کوٹھڑی اور پادری۔
- عمران موت کے منہ سے کیسے نکلا؟

ان سب سوالات کے جوابات کے لیے عمران ریحان ایڈ و نچر کی کمائی "سناتا، جالانگ اور پادری" پڑھیے، ستائی ہو گئی ہے۔

قیمت: پانچ روپے

نیا مکتبہ اقتداء

۱۲۔ بنی شاہ عالم مارکیٹ۔ لاہور

تحا جس پر گرد کی تہبیجی ہوئی تھی۔ دیوار پر تصویریں لگی تھیں۔ جن میں سے کچو تصویریں ٹیڑھی ہو گئی تھیں۔ چست سے جالے لٹک رہے تھے۔ آتشدان میں بھی مکڑیوں نے جائے تا ان رکھے تھے۔ ناگ فرش پر ریگنا درسرے کمرے کی طرف بڑھا۔ اس کمرے کا دروازہ بھی بند تھا۔ ناگ نے ذرا ساز در لگایا۔ دروازہ اندر سے کسی نے بند کر رکھا تھا۔ اچانک کربے میں سے ایسی آوازیں آئے تھیں جیسے کوئی ٹھنڈی ٹھنڈی آیں بھردا ہو۔ یہ آوازیں پھٹے دور سے آ رہی تھیں پھر ناگ کے بالکل قریب آگئیں۔ ناگ کے جسم کے روپ نگہ کھڑے ہو گئے!!

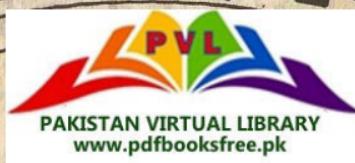


یہ سرو آیاں کس کی تھیں؟
از ابیل کوناگ نے ڈاکوؤں کے چنگل سے کیسے بچایا؟
ماریا کی انسانی بیل سے پھر کہاں ملاقات ہوئی؟
اور عنبر کس طرح مایامندر میں پہنچا۔
ماریانا ناگ عنبر پریز کی قسط نہیں، ایہ عنوان ساپنوں کا جنگل" میں پڑھنی گا۔

مرد انسپکٹر ضریب اور موتی کے کارناموں

مشتمل

تاریخ ۲۷ ناول



۱	قتل کی رات
۲	قاتلوں کا تعاقب
۳	خطناک رایس
۴	انفاس کادون
۵	لکڑی کی چابی
۶	مکھی کا قتل
۷	نیلی آنکھیں
۸	زندہ قبر
۹	اندھا لڑکا اور موتی
۱۰	موتی کا انخوا
۱۱	موتی آسمان پر
۱۲	موتی کی واپسی
۱۳	ڈھونوں کا پول
۱۴	موتی پر صیاد گلکیسی
۱۵	اصلی نقشی
۱۶	فصیل کاراز
۱۷	جس رات شہر میں قتل ہوا
۱۸	مجهوت اور موتی
۱۹	ایک سے بڑھ کر ایک
۲۰	موتی اور سمجھر
۲۱	ٹینی خون پر موت
۲۲	پیلا لفاف
۲۳	شیشے کا آدمی
۲۴	برفت پر خون



پہ ناول آئی اپنے قریبی گلستان سے خریدی یہ یا ہوا و راست ہے ملکوائیے
مکھی سیکھ مٹکوائے کمی صورت میں مخصوص ڈاک ہجھے ذمہ ہوگا!

مکتبہ اقرأ - ۱۲ - بی شاہ عالم مارکیٹ، لاہور